

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

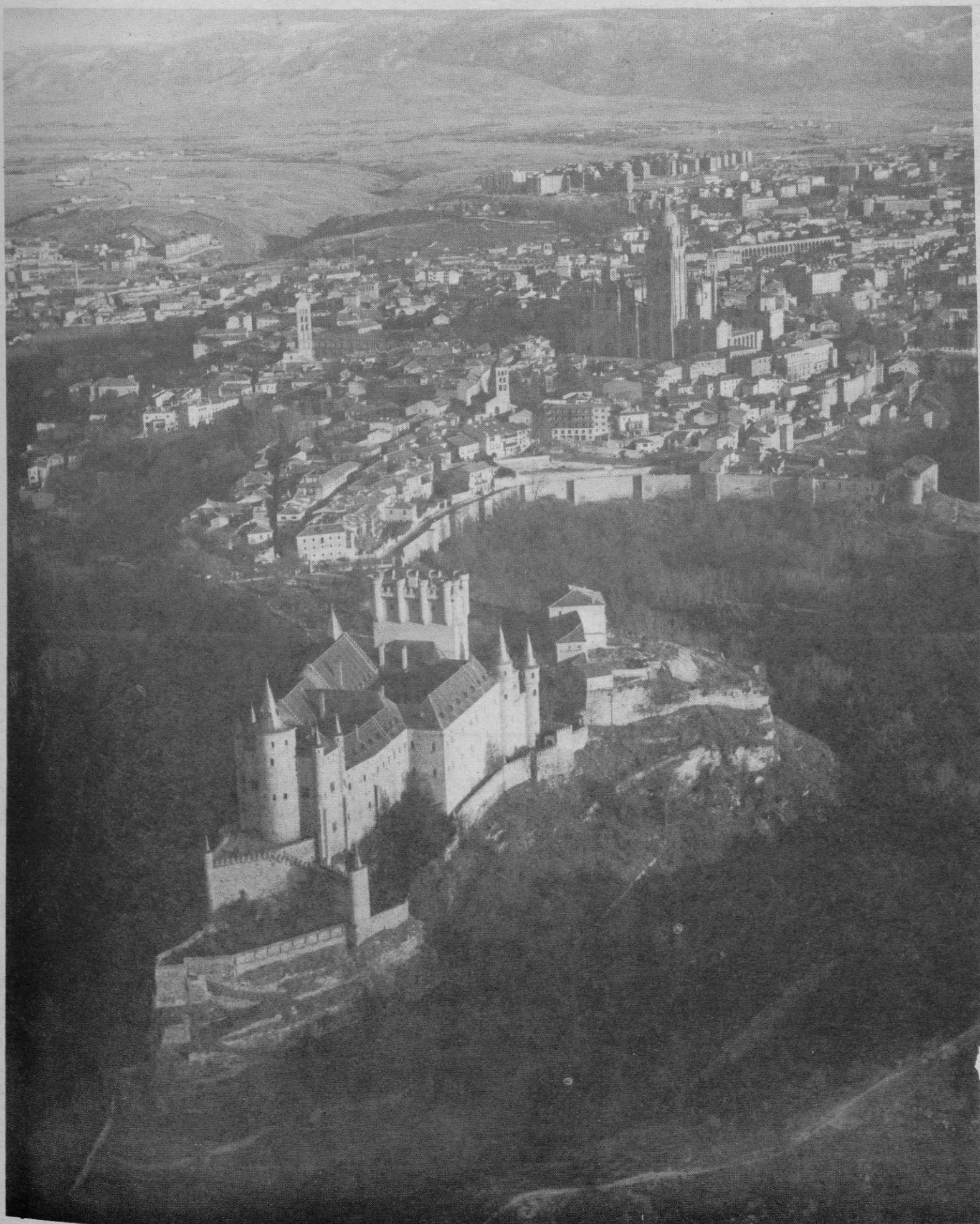
Suplemento especial FITUR. Enero 1989

SEGOVIA CIUDAD DE LA LUZ

PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

se abre a

FITUR-89



AURELIO MARTIN

FITUR-89

El Turismo es uno de los grandes fenómenos de nuestros días. El Turismo es un medio de gran trascendencia para la subsistencia y desarrollo de países, comunidades, regiones, provincias e incluso aislados núcleos urbanos. El Turismo lleva consigo una carga potencial que puede contemplarse desde dos vertientes: La humana y la económica. Y esa carga, al implicar a esos dos sectores, ya se ve que es de una prepotencia absoluta, digna de considerarse como uno de los primeros planos a los que prestar atención por las autoridades máximas responsables de cualesquiera de aquellos colectivos que anteriormente mencionábamos.

El Turismo es un fenómeno de masas; puede mover muchedumbres de un lado a otro, ansiosas de disfrutar y vivir emociones estéticas e incluso físicas de diversa índole. Y puede ocurrir que esas masas de turistas que llevan una buena fuente de riqueza a muchos lugares, no estén bien aprovechadas por parte de los receptionistas de ellas. Lo que quiere decir que se debe prestar una especial atención, un esmerado cuidado, a la posibilidad de recepción de esos contingentes humanos, preparando para una respuesta adecuada, la necesaria infraestructura que pueda corresponder a la demanda, cada día mayor en todos los puntos del planeta.

La vertiente humana del Turismo está clara; sus protagonistas son gentes ansiosas de correr mundo, de descubrir horizontes nuevos, de disfrutar de la belleza de paisajes y monumentos, de gozar con actividades folklóricas y artesanales, de degustar la gastronomía propia de cada lugar. Dentro de esas gentes hay una gran variedad de tipología, no fácilmente controlable, claro está, por lo que si en principio es bueno, es positivo, el fomento del Turismo, debe ir acompañada esa actividad de un estudio adecuado y de una regulación preparada a fondo, aunque sin que trascienda al exterior, es decir, a los auténticos protagonistas del fenómeno, a los viajeros, a los visitantes, en definitiva, a los turistas.

El otro aspecto o vertiente, el económico, es asimismo de singular importancia. Las «riadas» de turismo pueden generar cuantiosos recursos económicos, que muchas veces se pierden por imprevisiones, y los responsables suelen tratar

de dejar tranquila su conciencia afirmando, por ejemplo, que hay muchísimos turistas que no gastan nada, que se limitan a abonar previamente el importe de su viaje (que suele incluir traslado, alojamiento y alimentación), y otros que pertenecen a la clase denominada de «tortilla», que llevan consigo todo lo preciso para ahorrar y no invertir ni siquiera en el almuerzo.

Ante el hecho de que todo esto es cierto, cabe la respuesta de que el responsable de la promoción y de la atracción del turismo a cada lugar, debe imaginar y concebir circunstancias especiales que induzcan al visitante a invertir. Contra el retraimiento al gasto puede estar la invitación atractiva a disfrutar de circunstancias, actos y objetos que obliguen a invertir dinero. Ahí está el ingenio, la habilidad y la profesionalidad de los que tienen la misión de fomentar la atracción del turismo hacia países, comunidades, provincias y núcleos urbanos.

UN ESCAPARATE MUNDIAL

En este contexto del Turismo, que tanta influencia puede tener hoy en el desarrollo de los pueblos, pues también el movimiento de masas de un lugar a otro provoca un acercamiento entre razas y formas de pensar diferentes, contribuyendo a aportar más «kilómetros» a ese «camino de paz mundial» que todos buscamos, se nos ofrece en numerosos países el clásico muestrario de la feria encaminada a orientar e informar sobre los contenidos y ofertas turísticas. Concretamente en España, es FITUR (Feria Internacional del Turismo) la aglutinadora de aquella misión que compagina el protagonismo de escaparate de oferta con el de oficina de promoción, de negocio, de planificación. En definitiva, en FITUR se vende turismo; lo venden los países expositores; lo venden las comunidades, las regiones, las provincias y también los núcleos urbanos, especialmente aquellos que ya tienen un amplio sentido de lo que para ellos representa el Turismo.

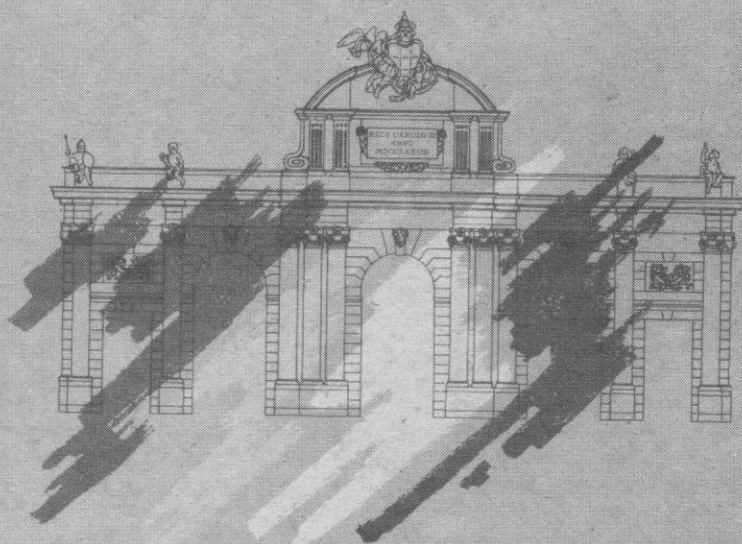
FITUR es un encuentro internacional que para los expertos y para los que creemos firmemente en el Turismo, resulta un hecho emocionante; y valga la aplicación de esta palabra,

DIRIGE
ESCRIBEN
FOTOGRAFÍAS
CONFECCIÓN
MONTAJE
EDITA
c/ San Agustín, 7

Pablo Martín Cantalejo
Pablo Pastor, Enrique Garla, P. M. C.
Aurelio Martín, Bías y Archivo
Pedro González Torices
Jesús Morales
Diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Teléf. (911) 43 72 61
40001 SEGOVIA

FITUR⁸⁹ MADRID CAPITAL MUNDIAL DEL TURISMO

ENERO-FEBRERO 1989



HOTEL ACUEDUCTO

- ★ Todas las habitaciones con baño, teléfono y TV
- ★ Próxima inauguración de modernos salones para convenciones, exposiciones, etc.
- ★ Confortable cafetería

Padre Claret, 10
Télex 49824

Teléfono 42 48 00 (5 líneas)
SEGOVIA



nacional de Turismo Joven y Escolar, el Certamen Internacional de Cine Turístico de Madrid, el IX Festival Folklórico de los Pueblos del Mundo, la VII Exposición-Concurso Internacional del Cartel Turístico y la VII Exposición Internacional del Libro Turístico y del Libro de Viajes.

PABLO MARTIN CANTALEJO

Director de «EL ADELANTADO DE SEGOVIA» y presidente de la Asociación Castellano-Leonesa de Escritores y Periodistas de Turismo (ACLEPT)

brá otros programas que han de responder al lema adoptado de «Madrid, Capital Mundial del Turismo», en cuyo desarrollo se celebrarán la Cumbre Internacional de la Publicidad Turística, el Encuentro Inter-

porque en realidad sí emociona el poder contactar con gentes de unos y otros países, con expertos en el tema, con amigos más o menos lejanos en el tiempo y en el espacio físico con los que se pueden intercambiar opiniones e ideas. FITUR aglutina un variopinto panorama que poco a poco ha ido consolidándose, tomando cuerpo, hasta el punto de que hoy es una Feria sólida, donde más que pensar en la imagen que pueda producir al exterior, se trabaja en lograr que sea eficaz en todos los aspectos. Por ello, cada año se cuida más todo lo referido a su profesionalización. Y aunque por su vistosidad y colorido, también FITUR queda abierta en determinadas fechas y horas al público, lo cierto es que va enca-

minada muy especialmente al profesional, al que compra y vende turismo. Allí se gestionan y se contratan importantísimas operaciones turísticas que en su momento serán realidades tangibles. Una oferta turística mundial, que se efectúa este año a través de 136 representaciones de países y regiones, en una Feria que alcanza su novena edición y a la que, como una gran novedad, se incorpora el sector de la Informática aplicado al Turismo.

De la importancia de este evento dan fe unas cifras suficientemente significativas. Aunque las estadísticas siempre resulten frías, un tanto impersonales, lo cierto es que son tajantes en la mayoría de los casos para expresar una finalidad concreta. Y gracias a

ellas sabemos que este año, la cita turística de FITUR, en las instalaciones que Ifema posee en la Casa de Campo, convoca nada menos que a 3.250 expositores en un total de 361 «muestrarios» (¿vale la palabra para sustituir a la de «stand»? o casetas, que ocupan una superficie total de 22.500 metros cuadrados.

Como noticia importante este año destaca la de que la Unión de Ferias Internacionales (UFI) ha incorporado este certamen español a su institución.

FITUR vuelve a ser acontecimiento mundial, y paralelamente a su programa de actividades propias, en ese mercado en el que se mueven los grandes expertos de la «compra y la venta» del turismo, ha-

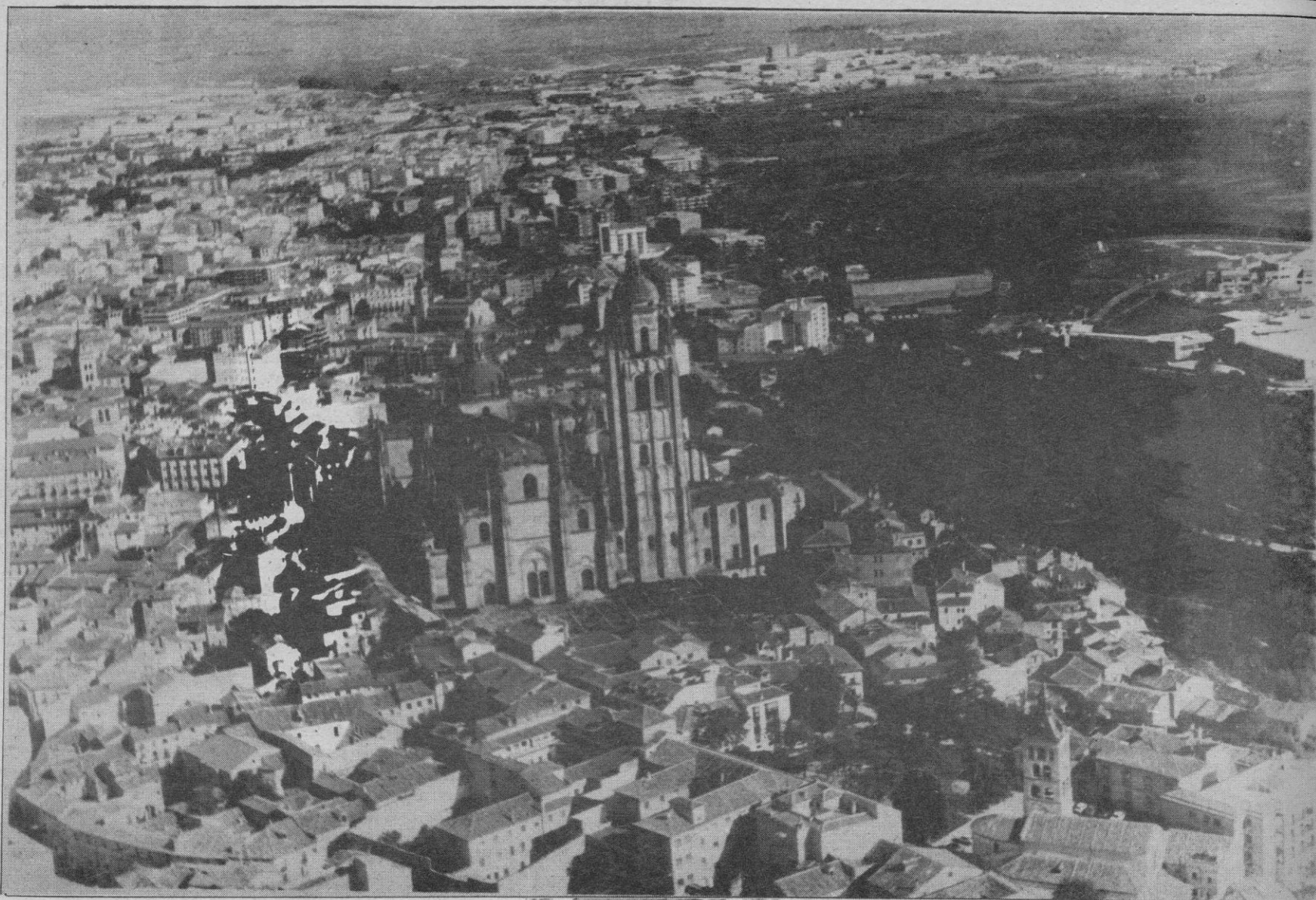
plaza de medina del campo número uno
☎ 434637
y 431806
segovia bar taberna y
restaurante de un solito
tenedor



NARIZOTAS



Reserve su entrada: Teléfono 48 03 26



SEGOVIA, CIUDAD DE LA LUZ

El viajero que arriba a Segovia por cualesquiera de los caminos que conducen a la ciudad, recibirá inmediatamente, a la vista del caserío, una gratísima sorpresa visual que se trocará, acto seguido, en arrebató espiritual pleno de serenidad, porque sereno, estático, será el panorama que alcancen sus ojos. Y desde ya, el viajero tratará de esforzarse por comprender a la ciudad, sin llegar a imaginar que, una vez inmerso en ella, le captarán totalmente la emoción, el ambiente, la variedad, la riqueza monumental, la belleza paisajística...

«De la lejana sierra diríase que se ha desgajado una poderosa mole y ha avanzado por la llanura», escribía Azorín refiriéndose a Segovia. Allí, sobre esa mole, se alza la ciudad, con sus torres, con sus arboledas, con sus espadañas, con sus rojos tejados, con su luz, esa luz que es, según testimonio también del ilustre escritor alicantino, «más reverberante y fina que la de otras ciudades españolas».

Y es que Segovia, junto al tesoro de su arte, posee esta peculiaridad singular de su luz, de su nítida luz, de su diáfana, transparente, casi palpable luz. La luz es característica propia del patrimonio segoviano. La luz que hace resplandecer la masa pétrea de la catedral o las esgrafiadas paredes del alcázar, el equili-

brio increíble del acueducto o la recia fortaleza de las torres de sus templos y de los torreones de las casas fuertes.

Segovia, en la distancia, es ciudad de leyenda. Los conjuntos que se ofrecen al viajero que se aproxima a ella son variados, diferentes, pero todos igualmente impresionantes y prometedores. Luego, esas promesas que se adivinan en lontananza tienen puntual recompensa desde el momento en que el viajero es uno más en el ir y venir de las gentes ciudadanas.

ENTRADA EN LA CIUDAD

Abandonemos los habituales caminos y entremos en la ciudad a través de su más grandioso monumento, de los más asombrosos del mundo: El acueducto.

El canal romano para conducción del agua desde la sierra de la Fuenfria ha sido descubierto, en una pequeña parte, en su tramo de entrada a la ciudad, y a partir del segundo desarenador —casa de piedra donde se procedía a distribuir las aguas— el canal comienza a discurrir por encima de las arcadas, primero sobre las sencillas y bastantes metros más adelante, sobre la doble fila de arcos de piedra granítica. El acueducto no puede contemplarse con ligereza. Es «obra de romanos», que exige atención



Restaurante - Horno de Asar

El Bernardino

Ireneo Alvarez Gómez

Típico
Selecto
Confortable

HORNO DE ASAR

● En plena calle Real

Cervantes, 2

Teléfonos 43 32 25
43 17 41

SEGOVIA

especial, tiempo, serenidad. Podemos extasiarnos ante cada uno de sus arcos.

Según los datos obtenidos en los estudios previos a las obras de reparación y consolidación llevadas a efecto en el acueducto en 1971, «la puente» tiene 166 arcos, de los que 123 son del piso superior y 43 del inferior. El número de pilas es de 120 y su altura máxima, en el Azoguejo, de 27,65 metros hasta la rasante del canal y de 28,10 hasta la coronación. Mide, desde la caseta del desarenador donde comienzan las arcadas, algo más de 700 metros. Se sitúa su construcción en la época de Trajano, pero lo cierto es que aún no se han descubierto datos fidedignos sobre la fecha.

EN EL INTERIOR

El coloso de piedra nos ha adentrado en el corazón de la ciudad. El Azoguejo es la pequeña plaza que servía para comercio, lugar de cita de pícaros retratados por Francisco de Quevedo en la «Historia del Buscón», ese Don Pablos nacido precisamente en Segovia, en las inmediaciones de la puerta de San Andrés.

Desde el Azoguejo, el viajero que llega a Segovia puede tomar tres direcciones hacia la parte alta y amurallada; en cualesquiera de ellas encontrará monumentos, caserones y rincones dignos de hacer un alto para una detenida contemplación. Por supuesto, su visita es ineludible a los elementos de la «trilogía» característica de Segovia: El asombroso acueducto («ceniza en vilo», le cantaba el poeta segoviano Martín Marcos), la catedral y el alcázar.

De la «Dama de las catedrales» se ha dicho que es el templo mejor emplazado de España, situada en lo más elevado de la roca donde se apiña el caserío. Asombra por la claridad de su interior. Fue construida para sustituir a la primitiva de Santa María, emplazada en lo que hoy son jardines de acceso al alcázar y que fue destruida en la guerra de las Comunidades. La primera piedra se puso el 8 de junio de 1525 y en 1588 fue abierta al culto, aunque las obras continuaron durante todo el siglo XVII. Es ejemplar el equilibrio y armonía de sus proporciones, con numerosas capillas en las que, tras artísticas rejas, se guardan cuadros e imágenes de alto valor. Conserva algunas de las bellísimas vidrieras originales y en su archivo, riquísimo en incunables, uno de los pri-

meros de España, guarda el «Sinodal de Aguilafuente», primer libro impreso en España, precisamente aquí, en Segovia, en 1472, por el tipógrafo alemán Juan Párix, traído por el obispo segoviano Arias Dávila.

Las murallas —de las que se conservan las puertas de San Andrés, San Cebrián y Santiago— comienzan y terminan en el alcázar, construido sobre las ruinas de una anterior fortaleza. Se derrumbó en el reinado de Alfonso X el Sabio, que le habitó, y desde entonces las construcciones y reconstrucciones han sido frecuentes. Un incendio le destruyó en gran parte en 1862. Anteriormente, en 1764, se fundó en él el Real Colegio de Artillería, por orden de Carlos III, donde permaneció hasta ocurrido el citado incendio y donde estudiaron Daoiz y Velarde. Del alcázar salió Isabel la Católica para ser coronada reina de Castilla en la Plaza Mayor segoviana y en él se casó Felipe II con Ana de Austria.

IGLESIAS ROMANICAS

El arte románico ha dejado excelentes muestras en Segovia. La iglesia de la Vera Cruz, o de Los Templarios, del siglo XIII, es monumento nacional desde 1919. Su original planta es un polígono de doce lados.

De la primera mitad del siglo XII es la iglesia de San Millán, quizá el templo románico más majestuoso de la ciudad. Y también del XII es el templo de San Martín, con atrios y portadas espléndidos. La misma antigüedad tiene la iglesia de la Santísima Trinidad. La de San Lorenzo, en el arrabal del mismo nombre, luce una original torre del románico de ladrillo. La iglesia de San Justo, otra belleza monumental, contiene bellísimas pinturas románicas del XII incluidas entre los cuatro conjuntos más interesantes de España. Y la relación puede seguirse citando los templos de El Salvador, Santa Eula-

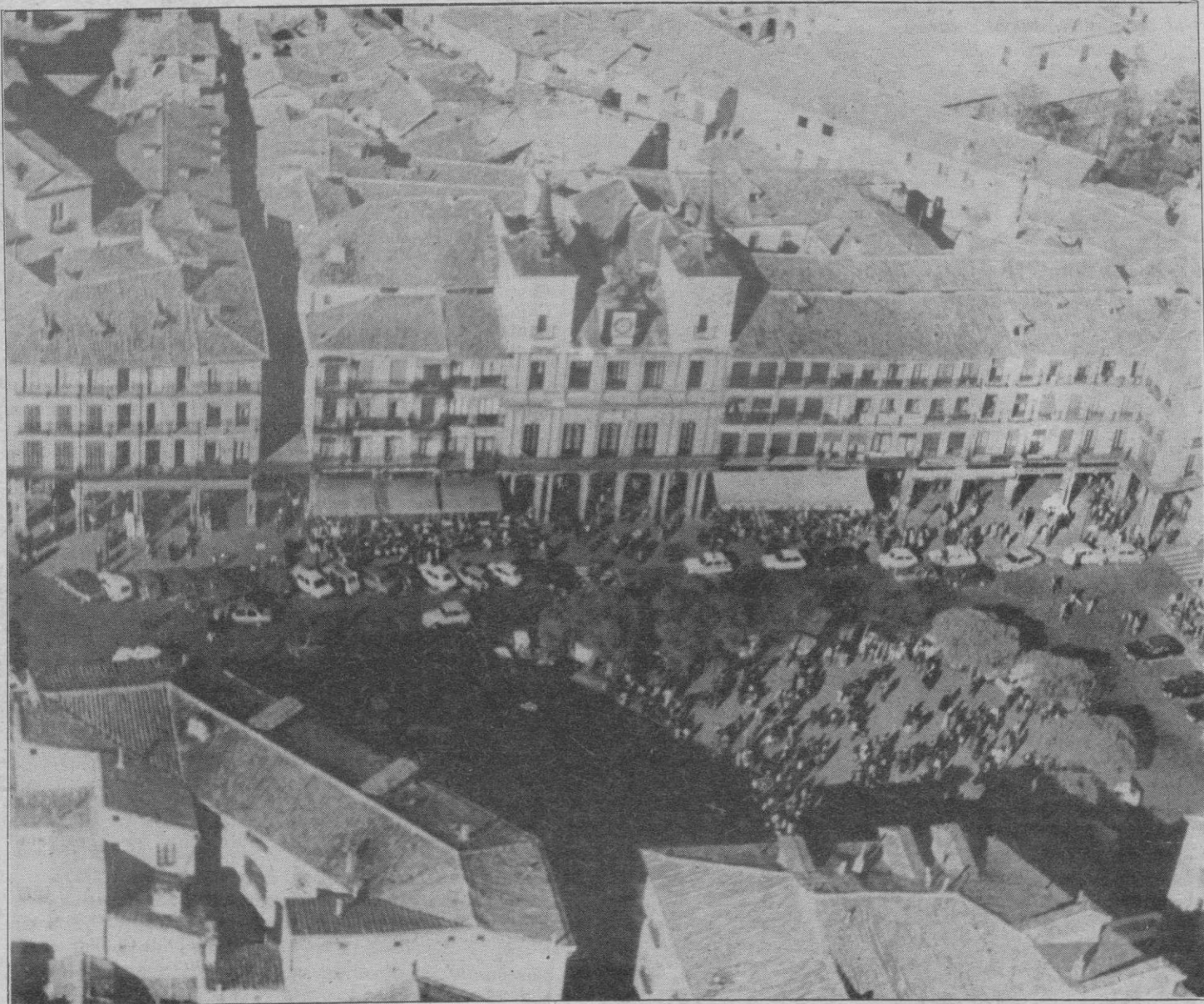
lia, San Andrés, Santo Tomás, San Clemente, San Marcos... El de San Esteban tiene una airosa torre bizantina. Iglesias románicas sin culto son las de San Juan de los Caballeros (Museo Zuloaga), San Quirce (Academia de Historia y Arte de San Quirce), San Nicolás y San Pedro de los Picos.

No olvidemos otros templos notables como el de San Miguel, Seminario, Corpus Christi y los monasterios y conventos de El Parral (joya gótica habitada por padres jerónimos), Santa Cruz la Real, Santa Isabel, San Vicente el Real, San Antonio el Real (con riquísimos artesonados), Carmelitas Descalzas (fundado por Santa Teresa), San Juan de la Cruz (donde se veneran los restos del santo carmelita), Madres Dominicas (con su bello torreón de Hércules), y el santuario de la Virgen de la Fuencisla, Patrona de la ciudad.

PALACIOS Y MANSIONES

El viajero, en su deambular, encontrará numerosos palacios y caserones con escudos nobiliarios: De los marqueses de Lozoya y Del Arco, de Quintanar, de Arias Dávila, de Diego de Rueda, palacio episcopal, Casa de los Picos (de original fachada con picos de piedra), Alhóndiga, Cárcel Vieja...

Junto a estas riquezas artísticas y monumentales, el visitante puede «perderser» por las callejuelas del antiguo barrio de la Judería, visitar el arco de la Claustura en las antiguas Canonjías, o la casa donde habitó Antonio Machado. Sin olvidar la originalidad del esgrafiado, muy característico de Segovia, que adorna muchas fachadas especialmente de las casas más antiguas. Recolectos jardines, callejuelas, paredes de entramado de madera y ladrillo visto... Y por las noches, el encanto de estos rincones a la luz



**Hostería
Pintor Zuloaga**
PEDRAZA

Teléfono 50 40 88
Telefax 362



**Parador
de Turismo**
SEGOVIA

Teléfono 43 04 62
Telefax 437362

Le ofrecen la degustación de la típica cocina castellana y de temporada
ESTABLECIMIENTOS IDEALES PARA FINES DE SEMANA, BANQUETES,
CONGRESOS, SEMINARIOS, CONVENCIONES, etcétera

RESERVAS: Directamente o en nuestra Central de Paradores:
Teléfono 91/435 97 00 - Télex 47913 RRPP

de farolas de iluminación amarilla que les da aspectos íntimos a veces, fantásticos en ocasiones, bellos siempre.

SEGOVIA VIVA

Lo dicho anteriormente puede llevar a pensar que Segovia es una reliquia del pasado sin vida; nada más lejos de la realidad. Segovia vive al unísono de los tiempos y es seguro que, entre las capitales de su estilo, es una de las de mayor vida y de más actividad comercial, aparte, claro está, de haberse convertido desde hace años en una de las capitales que recibe mayor número de forasteros. Goza de una excepcional fama gastronómica, a la que responden sus numerosos establecimientos del ramo, desde los restaurantes más famosos a las más modestas ventas y tabernas, en todos los cuales pueden degustarse ricos productos y las comidas típicas de la provincia, en las que destacan las sopas de ajo, truchas, chorizo

de la olla, ternera de la sierra y, sobre todo, el cochinillo y el cordero, a cuya degustación se puede poner fin con unos exquisitos postres como el ponche segoviano y las yemas.

LOS ALREDEDORES

Antes de despedirse el visitante, puede pasear por las frondosas alamedas de los valles del río Eresma y del arroyo Clamores, acercarse al vecino lugar de Zamarramala desde el que se contempla una bellísima panorámica de la ciudad, o al mirador de El Terminillo y al altozano de la Piedad.

Si el viajero prefiere hacer noche —y mucho ganará con ello—, dispone de buenos hoteles, salas de fiestas, discotecas, pubs... Y la oportunidad de vivir toda la emoción turística que Segovia ofrece también en las horas nocturnas.

P.M.C.



Distancia en kilómetros desde la capital a los pueblos de la provincia

Abades.....	17	Escobar.....	20	Navares de las Cuevas.....	87
Adrada de Pirón.....	18	El Espinar.....	32	Navas de Oro.....	49
Adrados.....	52	Espirido.....	7	Navas de San Antonio.....	38
Aguilafuente.....	35	Estebanvela.....	94	Negredo.....	84
Alconada.....	93	Etreros.....	32	Nieva.....	32
Aldea Real.....	35	Fresneda de Cuéllar.....	67	Ochando.....	36
Aldealcorbo.....	55	Fresno de Cantespino.....	84	Olombrada.....	73
Aldealengua de Pedraza.....	35	Fresno de la Fuente.....	79	Orejana.....	42
Aldealengua de St.ª María.....	97	Frumales.....	58	Ortigosa del Monte.....	14
Aldeanueva la Serrezuela.....	94	Fuente de Santa Cruz.....	59	Ortigosa de Peaña.....	32
Aldeanueva del Codonal.....	42	Fuen. Olmo Fuentidueña.....	63	Otero de Herreros.....	21
Aldeanueva del Monte.....	75	Fuente el Olmo de Iscar.....	58	Otones de Benjumea.....	29
Aldeasotina.....	87	Fuentemilanos.....	13	Pajarejos.....	80
Aldehorno.....	98	Fuentemizarra.....	100	Pajares de Fresno.....	90
Aldehuela del Codonal.....	45	Fuentepeelayo.....	39	Palazuelos de Eresma.....	7
Aldeonsancho.....	53	Fuentepeñal.....	61	Paradinas.....	30
Aldeonte.....	75	Fuenterrebollo.....	55	Pedraza.....	37
Anaya.....	18	Fuentesauco Fuentidñ.....	64	Pelayos del Arroyo.....	25
Añe.....	22	Fuentes de Cuéllar.....	67	Perorrubio.....	55
Aragoneses.....	32	Fuentesoto.....	68	Perosillo.....	65
Arahuetes.....	37	Fuentidueña.....	79	Pinarejos.....	45
Arcones.....	41	Gallegos.....	35	Pinarnegrillo.....	37
Arevalillo de Cega.....	37	Garcillán.....	15	Pinilla Ambroz.....	29
Armuña.....	35	Gomezerracin.....	51	Pinillos de Polendos.....	19
Arroyo de Cuéllar.....	66	Grado del Pico.....	105	Pradales.....	84
Ayllón.....	94	Grajera.....	84	Prádena.....	45
Balisa.....	37	Higuera La.....	9	Puebla de Pedraza.....	47
Barbolla.....	70	Hinojosa del Cerro.....	75	Rapariegos.....	61
Basardilla.....	14	Honrubia de la Cuesta.....	90	Rebollo.....	40
Becerril.....	84	Hontalbilla.....	50	Remondo.....	65
Bercial.....	32	Hontanares de Eresma.....	12	Revenge.....	9
Bercimuel.....	94	Hontoria.....	4	Riaguas San Bartolomé.....	95
Bernardos.....	39	Hoyuelos.....	39	Riahueros.....	90
Bernúy de Coca.....	62	Huertos Los.....	16	Riaza.....	74
Bernúy de Porreros.....	9	Ituro y Lama.....	32	Ribota.....	95
Boceguillas.....	80	Jemenuño.....	38	Riofrio de Riaza.....	81
Brieva.....	16	Juarros de Riomoros.....	19	Roda de Eresma.....	14
Caballar.....	30	Juarros de Voltoya.....	39	Sacramenia.....	87
Cabañas de Polendos.....	22	Labajos.....	45	Salceda La.....	24
Cabezuela.....	48	Laguna de Contreras.....	72	Saldaña de Ayllón.....	88
Calabazas.....	80	Laguna Rodrigo.....	36	Samboal.....	57
Campo de Cuéllar.....	61	La Losa.....	14	Sanchonuño.....	51
Campo de San Pedro.....	95	Languilla.....	96	San Cristóbal de Cuéllar.....	68
Cantalejo.....	50	Lastras de Cuéllar.....	45	San Cristóbal de la Vega.....	58
Cantimpalos.....	21	Lastras del Pozo.....	26	Sangarcía.....	30
Carabias.....	80	La Lastrilla.....	4	San Ildefonso.....	11
Carbonero de Ahusin.....	29	Linares del Arroyo.....	107	San Martín y Mudrian.....	45
Carbonero el Mayor.....	26	Losana de Pirón.....	22	San Miguel de Bernúy.....	65
Carrascal del Río.....	70	Lovingos.....	66	San Pedro de Gaillos.....	45
Cascajares.....	85	Maderuelo.....	105	Santa Maria de Nieva.....	30
Casla.....	50	Madriguera.....	86	Santa Maria de Riaza.....	92
Castillejo de Mesleón.....	70	Madrona.....	10	Santa Marta del Cerro.....	51
Castriño de Sepúlveda.....	63	Marazoleja.....	26	Santibáñez de Ayllón.....	107
Castro de Fuentidueña.....	69	Marazuela.....	25	Santiuste de Pedraza.....	27
Castrojimeno.....	70	Martin Miguel.....	15	Santiuste S. J. Bautista.....	50
Castroserna de Abajo.....	63	Martin Muñoz la Dehesa.....	58	Santo Domingo de Pirón.....	18
Castroserna de Arriba.....	65	Martin Muñoz Posadas.....	58	Santo Tomé del Puerto.....	60
Castroserracin.....	67	Marugán.....	28	Sauquillo de Cabezas.....	50
Cedillo de la Torre.....	90	Matabuena.....	38	Sebúcor.....	56
Cerezo de Abajo.....	62	Mata de Cuéllar.....	74	SEGOVIA.....	59
Cerezo de Arriba.....	65	Matilla La.....	45	Sepúlveda.....	59
Cilleruelo de San Mamés.....	98	Melque.....	36	Sequera de Fresno.....	84
Ciruelos de Coca.....	60	Membibre de la Hoz.....	66	Serracin.....	85
Cobos de Fuentidueña.....	62	Migueláñez.....	37	Siguero.....	52
Cobos de Segovia.....	34	Miguel Ibáñez.....	35	Siguero.....	53
Coca.....	50	Montejo de Arévalo.....	68	Siguero.....	53
Codorniz.....	46	Montejo Vega Serrezuela.....	105	Siguero.....	53
Collado Hermoso.....	20	Monterrubio.....	32	Sotillo.....	18
Condado de Castilnovo.....	50	Montuenga.....	51	Sotosalbos.....	23
Corral de Ayllón.....	90	Moral.....	97	Tabanera la Luenga.....	25
Cozuelos de Fuentidueña.....	58	Moraleja de Coca.....	49	Tabladillo.....	64
Cubillo.....	29	Moraleja de Cuéllar.....	70	Tolocirio.....	65
Cuéllar.....	60	Mozoncillo.....	30	Torreabrada.....	10
Cuesta La.....	25	Muñopedro.....	36	Torreaballeros.....	62
Cuevas de Provanco.....	95	Muñoveros.....	34	Torrealla del Pinar.....	40
Chañe.....	71	Muyo El.....	88	Torreiglesias.....	27
Chatún.....	58	Narros de Cuéllar.....	74	Torre Val de San Pedro.....	6
Dehesa.....	64	Nava de la Asunción.....	42	Trescasas.....	34
Domingo García.....	44	Navafria.....	32	Turégano.....	71
Donhierro.....	70	Navalilla.....	59	Turrubuelo.....	70
Duración.....	70	Navalmanzano.....	38	Uruenas.....	23
Duruelo.....	70	Navares de Ayuso.....	79	Valdeprados.....	50
Encinas.....	73	Navares de Enmedio.....	77	Valdesimonte.....	32
Encinillas.....	10			Valdevacas.....	100
Escalona del Prado.....	32			Valdevacas de Montejo.....	102
Escarabajosa de Cabezas.....	25			Valdevarnés.....	12

Venta Magullo
HOSTAL-RESTAURANTE

C.N. SORIA-PLASENCIA - Telfs. 43 50 11 - 43 06 39
SEGOVIA

HNOS. CALLE
SEGOVIA

**MESEN del
CAMPEÑO**

INFANTA ISABEL, 12

Valdevarnés.....	12
Valseca.....	73
Valtiendas.....	11
Valverde del Majano.....	86
Valvieja.....	64
Valle de Tabladillo.....	70
Vallado.....	42
Valleruela de Pedraza.....	44
Valleruela de Sepúlveda.....	76
Vegafria.....	38
Veganzones.....	30
Vegas de Matute.....	39
Ventosa.....	35
Villacastin.....	84
Villacorta.....	57
Villagonzalo de Coca.....	67
Villar de Sobrepeña.....	62
Villaseca.....	70
Villaverde de Iscar.....	105
Villaverde.....	58
Villeguillo.....	32
Villoslada.....	22
Yanguas de Eresma.....	4
Zamarramala.....	27
Zarzuela del Monte.....	44
Zarzuela del Pinar.....	44

¿Conoce usted el acueducto?



Si usted, lector, ha estado en Segovia, responderá inmediatamente a esta pregunta del título diciendo que sí, naturalmente, conoce el acueducto. Pues bien, si conoce la presencia física del acueducto, pero en la mayoría de los casos los visitantes de Segovia, quienes llegan a nuestra ciudad para efectuar una visita turística, no reciben información complementaria sobre la famosísima «puente»; sólo algunos datos numéricos, alguna referencia a la leyenda de su construcción, la contemplación de la famosa obra al pie de sus arcos de mayor altura; es decir, en el Azoguejo, y poco más.

No vamos a atosigarles con cifras y datos, pero sí nos permitimos, por si vuelven alguna otra vez por Segovia, (y seguro que lo harán), consignar algunos aspectos que pueden completar la visión

un tanto panorámica que se obtiene del acueducto durante una visita a la ciudad. Y es que el acueducto es mucho más de lo que se contempla habitualmente. Incluso muchos segovianos no se han molestado en recorrerle en su totalidad para saborear aspectos que suelen pasar inadvertidos. Por supuesto, no vamos a pedirles que recorran los 15 kilómetros de conducción total del canal que parte del puerto de la Fuenfria para llegar a nuestra ciudad, adonde traía las aguas que luego pasaban por el acueducto, a través de su primitivo canal superior; éste fue luego inutilizado y sobre él se instaló una tubería metálica, sujeta por muretes de mampostería, para convertirse en la conducción de agua desde los depósitos a la zona alta; afortunadamente, hace unos años se desmontaron tubería y mu-

retes y se dejó el acueducto tal y como era en su «nacimiento». Pero si no vamos a pedirles que recorran esos 15 kilómetros, sí que caminen desde donde comienza lo que físicamente es el acueducto; el punto de arranque está situado junto a la avenida del Padre Claret (entrada de la carretera La Granja-Segovia) y señalado por unos sillares cilíndricos del siglo XVII en los que se simula, en relieve, un pergamino sostenido por dos brazos y en el que está representado el acueducto. Desde aquí sigue ya el canal al descubierto (anteriormente hay otra parte de canalillo que acaba de descubrirse por el Ayuntamiento en un tramo, y otros varios que desaparecieron por obras en la carretera) hasta una casa de piedra que en su interior contiene un profundo depósito que servía de regulación de las

aguas, desviándose las sobrantes y dejando sólo el caudal necesario para continuar por el acueducto hacia la ciudad. Pocos metros después de esta torre de piedra comienzan los arcos.

ARCADA SIMPLE Y DOBLE

El primer arco es de una altura muy leve, pero gradualmente se van elevando los siguientes a lo largo de la calle de Cañuelos. En ésta se encuentran los arcos que fueron reconstruidos en tiempo de los Reyes Católicos, para enmendar el destrozo causado por el rey de Toledo Almamún, que en 1072 ordenó la destrucción de 36 arcos. Arquitecto de la reconstrucción fue el monje jerónimo Juan de Escobedo.

A lo largo de la mencionada calle de Cañuelos y en la siguiente de Almira, obser-

vando con atención a la fábrica, pueden descubrirse en su parte superior algunos trozos de tubería de plomo, que se utilizaba para repartir el agua a diversos aljibes, uno de los cuales fue encontrado, en buenas condiciones (se conserva en el patio del Torreón de Lozoya) en las obras de consolidación realizadas hace algunos años. También se puede observar el estilo ojival de algunos de los arcos restaurados por Escobedo.

Al fin de la calle de Almira, en su confluencia con la de Fernán García, es donde dobla el acueducto en un ángulo recto, y allí se inician las dos arcadas, hasta pasado el valle que es el Azoguejo, para acabar en cuatro arcos vistos junto al llamado Postigo del Consuelo, en la vieja muralla.

En este recorrido pueden observarse en algunos de los sillares de granito marcas de diferentes canteros; también algunas piedras nuevas que sustituyeron a otras posiblemente en estado peligroso, así como alguna breve inscripción recordando determinada restauración parcial o localizada, como una fechada en 1868 que se contempla grabada en un sillar nuevo.

Este recorrido junto al acueducto, pasando alternativamente de uno a otro lados, bajo el monumento a lo largo de las calles de Cañuelos y Almira, constituye una singular emoción estética, que encuentra como una cascada de sorpresas al llegarse al punto en que dobla «la puente» y desde cuyo lugar se contempla su «bajada» hacia el Azoguejo, donde, como es sabido, adquiere su mayor altura y esbeltez y su presencia más arrogante y sobrecogedora.

P. M. C.

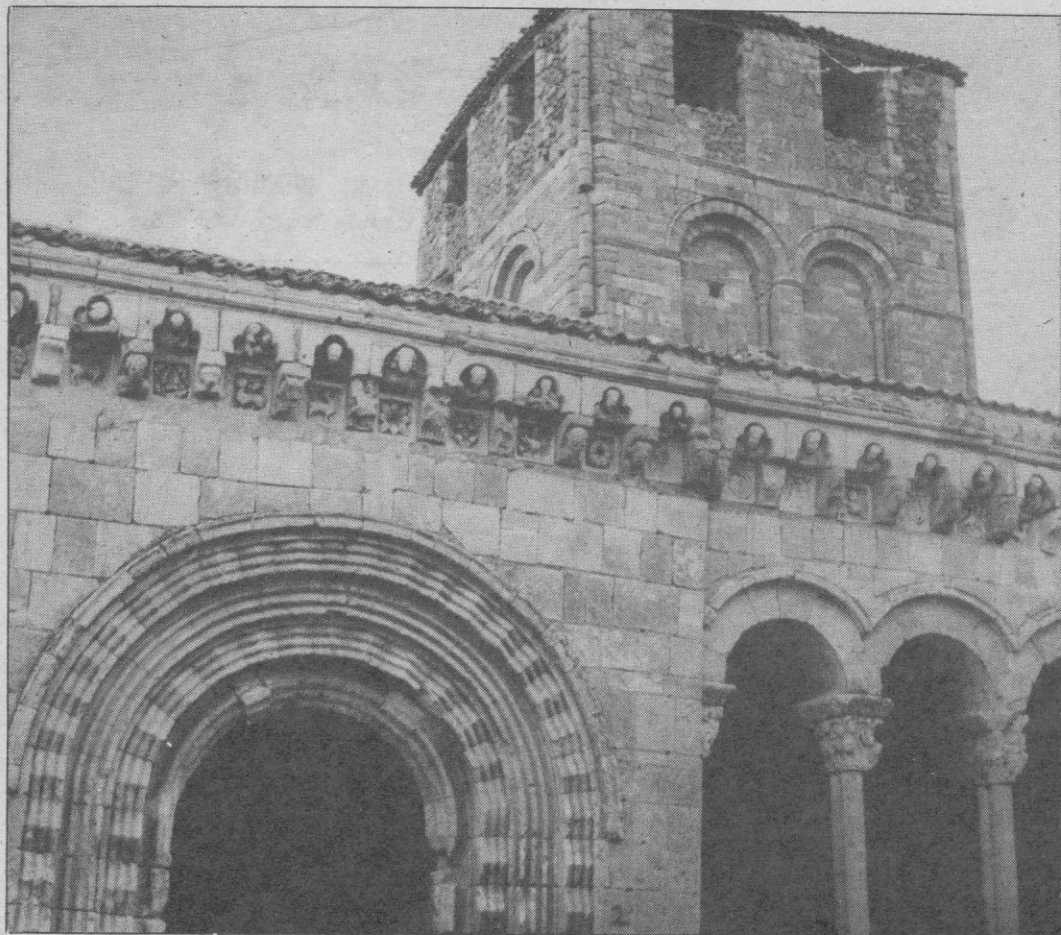
El Rancho

DE LA ALDEGUÉLA

TELF.(911) 40 10 60

En TORRECABALLEROS para comer, beber
y disfrutar del campo





Iglesia de Sotosalbos

El románico en la provincia

Hablar del románico en Segovia presupone la posibilidad de llenar páginas y páginas sobre el tema. Como ello es imposible en esta ocasión, vamos a limitarnos a hacer una ruta rapidísima, en la seguridad de dejarnos al margen numerosas muestras de esa arquitectura que tanta personalidad da a nuestra provincia.

Si comenzamos por Segovia capital, aquí tenemos al menos catorce iglesias románicas, todas ellas de singulares valores, aunque podemos destacar las de San Millán, Santísima Trinidad y la Vera Cruz. También numerosas portadas románicas en edificios civiles y otras muestras en palacios y case-
rones.

Por la provincia hay varias rutas del románico, una de las cuales puede discurrir a pocos kilómetros de la ciudad, partiendo de Sotosalbos —citado por el Arcipreste de Hita— donde hay una iglesia del siglo XII con bellísima portada; se sigue por Pelayos del Arroyo, La Cuesta, Caballar, Valdevacas y El Guijar, en cuyos lugares quedan ejemplos del románico, así como en sus alrededores.

La villa de Sepúlveda tiene también extraordinarias muestras, encabezadas por la iglesia de El Salvador, fechada en el año 1093 que se encarama sobre un altozano que domina toda la villa; también cabe citar el santuario de la Virgen de la Peña.

Por una ruta del llamado románico castellano iríamos desde Ayllón hacia Languilla, y luego a Maderuelo, considerado como uno de los centros o santuarios de la pintura románica castellana, junto con San Baudilio de Berlanda (en Soria), por los frescos que adornaban su ermita pre-románica

de la Santa Cruz, que se encuentran hoy en el Museo del Prado. Restos de murallas y castillo en Montejo de la Vega de la Serrezuela; se puede pasar también por Fuentemizarra y Cedillo de la Torre. Y por Fresno de la Fuente y Navares de las Cuevas.

La villa de Cuéllar guarda celosamente unos maravillosos ejemplos del llamado románico de ladrillo, cuyo más representativo ejemplar se encuentra en la iglesia de San Esteban, del siglo XIII. También la de San Sebastián, la de Santiago, la del Salvador... aunque el estado de ellas deja mucho que desear.

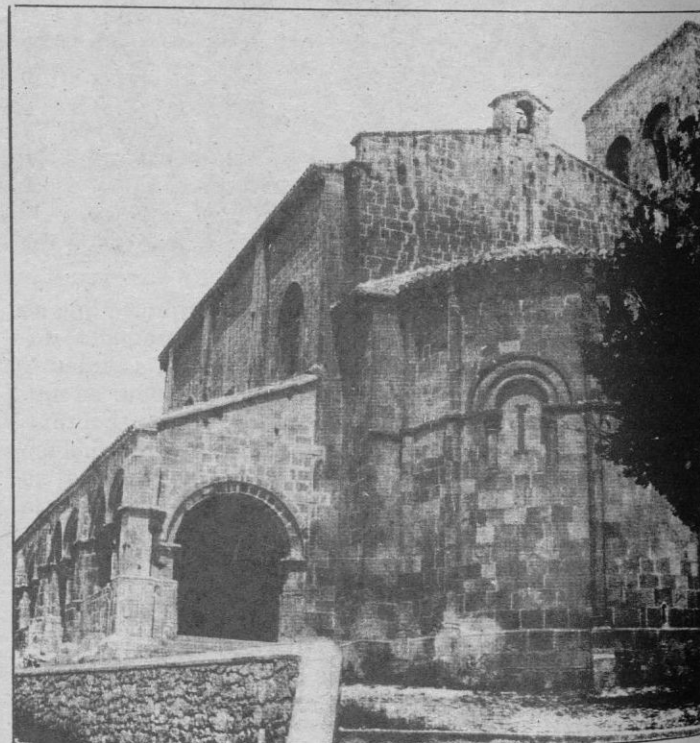
En Santa María la Real de Nieva, su parroquia, a pesar de una bella portada gótica, encierra también muchas y valiosas muestras del románico, especialmente un claustro con unos capiteles de los más bellos que puedan encontrarse en España.

Otras rutas del románico de ladrillo pueden emprenderse

por Nieva, Domingo García, Bernardos, Melque de Cercos, Montuenga, Paradinas (con unos valiosos mosaicos a los que no se ha prestado toda la atención debida), Sangarcía, Balisa, Hoyuelos... Coca tiene también varias muestras ejemplares del románico; y San Cristóbal de la Vega, y Raparriegos, Martín Muñoz de la Dehesa y Martín Muñoz de las Posadas...

Nuestras citas podrían ser aumentadas, porque son otros numerosos pueblos y lugares segovianos los que también tienen muestras románicas, mejor o peor conservadas, de mayor o menor valor, pero de hecho ahí están. Y son templos, ermitas, puertas, murallas, palacios... Toda la superficie provincial es como un gran mosaico romano que obliga al viajero a detenerse con una frecuencia inusitada si quiere visitar el mayor número posible.

P. M. C.



El Salvador (Sepúlveda)



La Vera Cruz (Segovia)



HOTEL



PUERTA DE SEGOVIA

118 habitaciones, todas con baño

CONVENCIONES - BODAS y BANQUETES

Restaurante.—Gran servicio a la carta

Bar VELADIEZ

PISCINAS
PISTAS DE TENIS
VOLEIBOL
FUTBITO
BALONCESTO

Aparcamiento
para 500
vehículos

Carretera de Riaza, s/n.

Teléfono 43 73 50
(3 líneas)LA LASTRILLA
SEGOVIA

Restaurante

"La Oficina"



Típico Mesón Fundado en 1893



Amplia Carta - Cocina Casera

Cronista Lecea, 10 Teléfs. 43 16 43 - 43 01 95 SEGOVIA

Reales Palacios

Aunque en la capital hay varios palacios, y asimismo algunos en distintos pueblos de la provincia, ninguno de ellos es comparable, naturalmente, en los dos palacios reales situados en el Real Sitio de San Ildefonso y en Riofrío. Un tercer palacio deja ver algunos paredones como muestra de lo que fue en años pretéritos, el de Val-saín, pero ya no puede contar, bajo ningún aspecto, para figurar junto a los otros dos citados, de los que nos ocupamos brevemente.

PALACIO DE LA GRANJA

Justificando la influencia que las culturas de Oriente y Occidente ejercieron en España, está suficientemente confirmado que La Granja de San Ildefonso, junto con el

acueducto segoviano y la catedral de León, representa el triunfo de Europa sobre lo celtibérico y lo morisco... Y en este lugar, y para ser admirado por el mundo entero, un palacio real que, sin duda alguna, es la edificación suprema en exposición de belleza y en contenido de historia.

En los maravillosos jardines del Real Sitio —realización que fue encargada a un equipo francés de la escuela de Versalles— abundan esculturas y conjuntos de piedra o metal que representan escenas de la fábula pagana... Y por la gran belleza de sus famosas fuentes, bien puede asegurarse que no en-

contraremos otras que las superen o que ofrezcan los juegos de agua que se consideran únicos en su género.

PALACIO DE RIOFRIO

Fue Isabel de Farnesio, esposa de Felipe V, quien adquiriera —a poca distancia de San Ildefonso— el bosque de Riofrío y allí mandar cons-

truir este bello palacio cuyo trazado y ornamentación recuerda la de las edificaciones romanas. Apenas ha sido habitado y su actividad quedó reducida a ser residencia de a familia real y de sus huéspedes en algunas jornadas venatorias. Abunda la caza y el paisaje muestra laderas y hondonadas cubiertas por encinares.

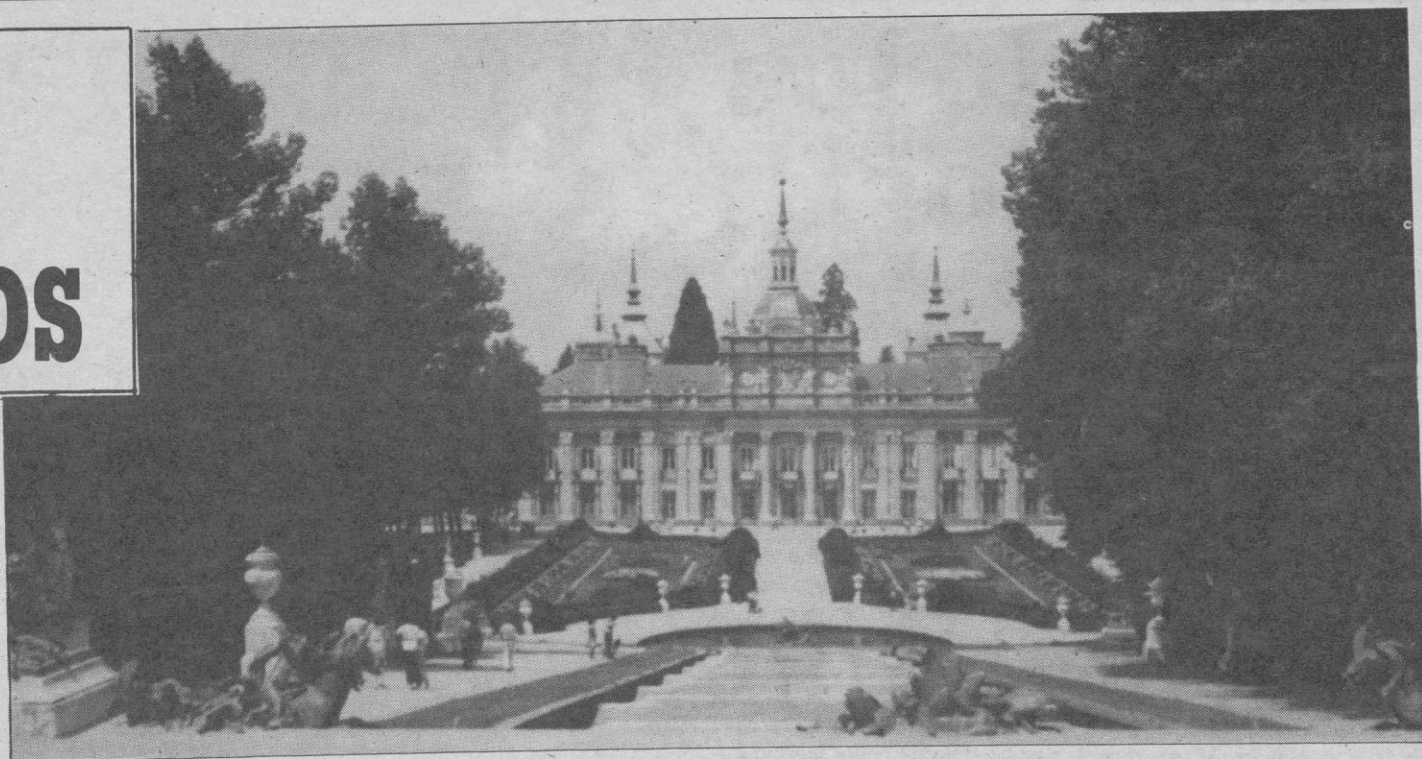
La última labor de restauración general y amueblado con guías y documentos antiguos, tratando de dotarlo de su aspecto primitivo, hoy permite que sea una construcción admirada y elogiada por todos los que diariamente la visitan...

Como dato curioso, anotamos que el dormitorio que habitara Alfonso XII, guarda el mobiliario que perteneció y usó el monarca en el estío de 1778, cuando se retiró a este palacio tras la muerte de su esposa, la reina Mercedes.

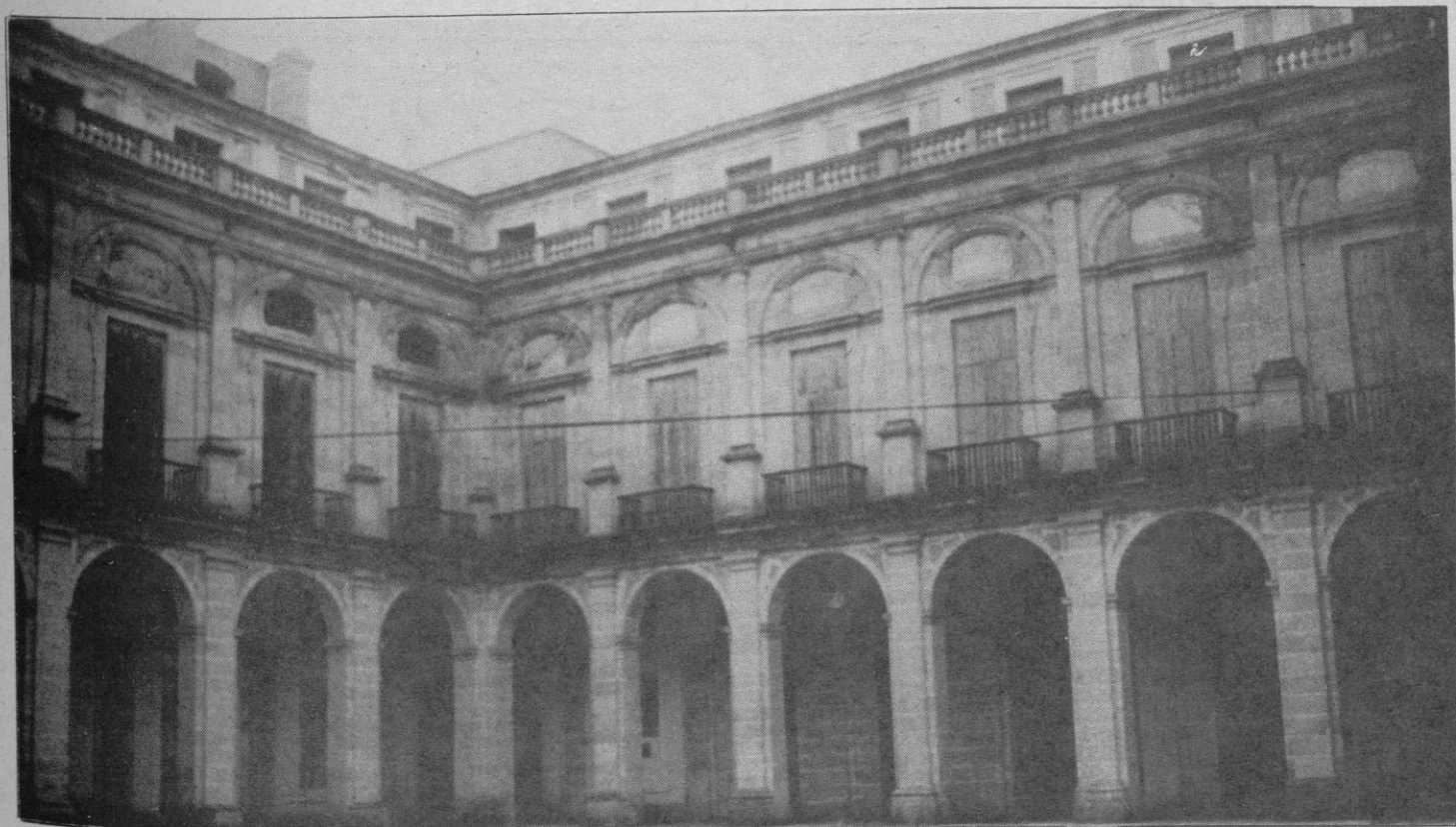
Es un palacio que no figura entre los más ricos museos palatinos de España, pero, sin embargo, es bello exponente del ambiente romántico que imperó en España transcurriendo el siglo XIX.

Se puede visitar también en este palacio un interesante Museo de Caza.

Enrique Garla



Palacio de La Granja



Palacio de Riofrío (patio)

MESON - RESTAURANTE

LA



HORNO DE ASAR

BODAS - BANQUETES - BAUTIZOS - COMUNIONES
Y MERIENDAS

Escultor Marinas, 3
(semiesquina Fernández
Ladreda)

Teléfonos 43 23 51
44 11 34

SEGOVIA



MARISCO
DE
TEMPORADA

Precios según mercado

- Jamón Jabugo y Serrano
- Chorizo de la olla
- Conejo escabechado
- Setas

Tapas de cocina — Vino de cosecha
Raciones

Ctra. de Riaza, 29

SEGOVIA

Ruta de los Castillos

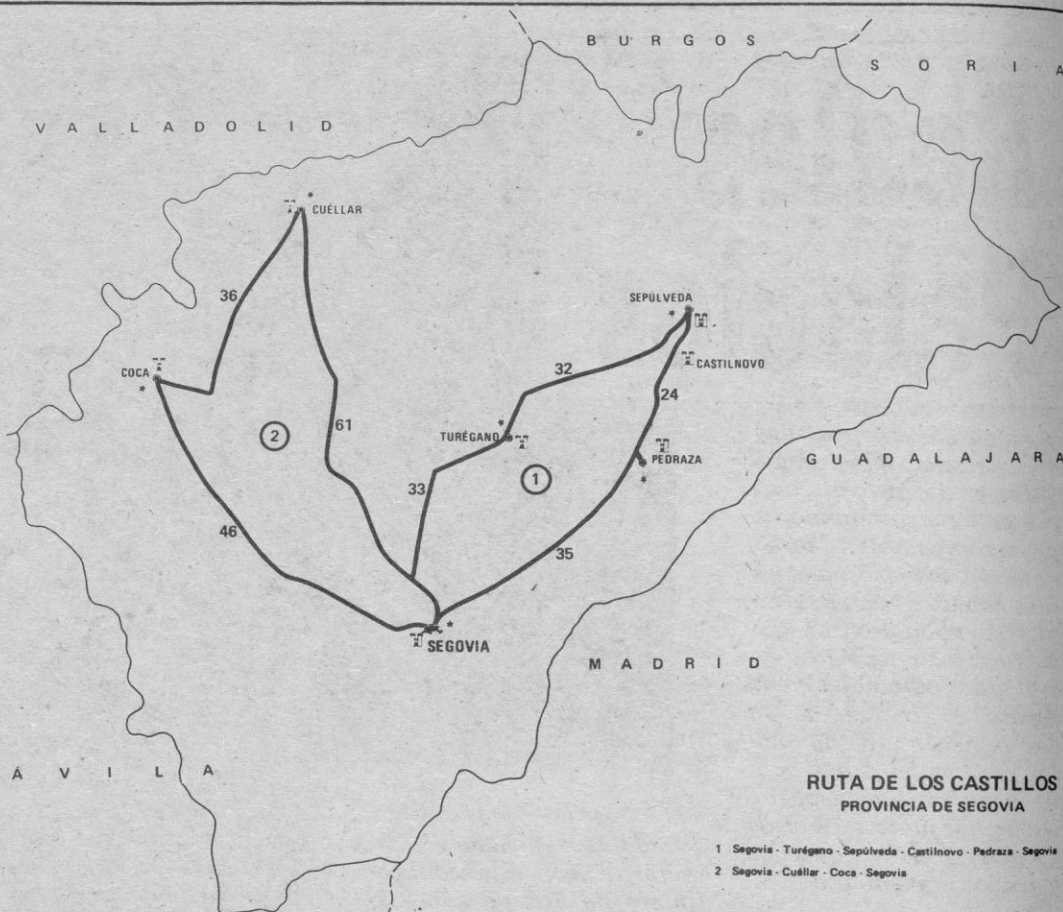
La ruta de los castillos segovianos puede realizarse en una sola jornada, aunque ha de resultar un tanto agotador. Por ello se recomienda dividirla en dos, con lo que es mucho más fácil la contemplación de estos castillos tan originales y llamativos, que se esparcen por la geografía provincial, junto a ruinas de otros de los que sólo queda el recuerdo.

La ruta de los castillos segovianos nace, forzosamente, en el Alcázar. Su frágil silueta se ha difundido en imágenes por todo el mundo; en su interior, la labor constante del Patronato que le rige, permite que se pueda realizar una visita en la que cuanto se contempla —muebles, artesanados, cuadros—

ofrece una figura muy singular y atrayente.

Pedraza: Llegados ante la villa medieval, que parece varada en el tiempo, sorprende la existencia de una sola puerta, por la que es obligado el acceso al recinto amurallado. Dentro, todo son sorpresas por el conjunto maravilloso de edificaciones. Al fondo de una gran explanada, el castillo, que fue de los Herrera y de los Velasco, condestables de Castilla. Una construcción que data del siglo XVI (aunque conserva restos románicos), y en la que estuvieron presos los hijos de Francisco I de Francia. Compró el castillo el ilustre pintor Ignacio Zuloaga, cuya familia lo conserva.

Castilnovo: Dejando Pedraza, ya el camino nos acercará a tierras del



Castilnovo

son auténticos, adquiridos para el lugar y siempre dentro de los estilos que privaron en el Alcázar. Sucesivas restauraciones han dejado al descubierto ruinas románicas y señales inequívocas de otras construcciones anteriores a la actual. Sus salas son de sorprendente belleza, con muy bellos artesanados y frisos; en ellas moraron varios monarcas, como Alfonso X el Sabio, Felipe II, los Reyes Católicos... en algunas de sus dependencias se conserva el ingente material de que dispone el Archivo General Militar. En esta fortaleza, por orden de Carlos III, el conde de Gazzola fundó el Real Colegio de Artillería.

Turégano: se dice, con relación a su iglesia incluida dentro del castillo propiamente dicho, que esta construcción ocupa el lugar que perteneció a un castro arévaco, en la zona más alta que domina el caserío. Su abundante composición de murallas, adervos, matacanes, etc., levantados alrededor del templo por el obispo Juan Arias Dávila, convirtieron a la iglesia en una auténtica fortaleza. En conjunto

condado de Castilnovo, donde, en hondonada situada en medio de un paisaje de fondosas arboledas, se alza el lujoso castillo de este nombre. De estilo mudéjar toledano, es de planta cuadrada y tiene seis torres redondas y rectangulares. Siempre estuvo habitado y son de admirar sus deslumbrantes salones isabelinos.

Sepúlveda: Se dice —y es cierto porque resulta fácil comprobarlo— que el viajero queda sobrecogido por el fascinante espectáculo del caserío de Sepúlveda, coronado por la iglesia del Salvador... De su castillo, originariamente romano, alcazaba árabe después y palacio cristiano al fin, ya no queda demasiado, pero la fachada, con gran blason en su centro y la espadaña que remata uno de sus torreones, aún presta su inconfundible personalidad a la amplia y bella Plaza Mayor.

Cuéllar: Dos días más —tomando albergue en diferentes posadas y recreándonos con la belleza de las edificaciones que nos ofrecían otros pueblos visitados— y al fin entramos en la muy histórica Villa de Cuéllar, hoy la de más vitalidad de la

provincia. Y como para escribir de Cuéllar necesitaríamos el espacio del que no disponemos, sólo anotemos que la pieza mejor de su estupendo conjunto monumental es su castillo-palacio, uno de los más bellos y fastuosos alcázares de las Españas.

Coca: Por cualquier calle, rincón o espacio de Coca, muestras encontraremos de su antiquísimo y espléndido pasado; pero también en su maravilloso castillo gótico-mudéjar contemplaremos la máxima belleza que una de estas construcciones puede contener. Y por ello,

siempre será Coca una obligada visita para quienes recorriendo tierras segovianas, quieran conocer la grandeza de nuestra historia. Es una obra "tan importante" que se precisa verla para comprenderla.

ENRIQUE GARLA



Restaurante Típico Castellano

José María

Cocina clásica regional y de temporada

Cronista Lecea, 11 • Teléfono. 43 44 84 • Segovia

Segovia es, por tradición,

CULTURA, HISTORIA

Y GASTRONOMIA.

Estamos comprometidos

por la continuidad.

José María

Actividades culturales destacadas de celebración anual

- ♦ Festival Internacional Segovia-La Granja (julio-agosto)
- ♦ Semana de Música de Cámara (julio)
- ♦ Semana de Polifonía Sacra (Semana Santa)
- ♦ Feria de Artesanía (Semana Santa)
- ♦ Festival Internacional de Marionetas
- ♦ Festival de Música Folk «Agapito Marazuela» (junio)
- ♦ Feria del Libro (julio)
- ♦ Semana de la Cocina Segoviana

FIESTAS POPULARES



Naturalmente, todos los pueblos tienen sus fiestas populares y patronales, más o menos pintorescas. En una gran mayoría, los pueblos segovianos celebran esos festejos en los meses de agosto y septiembre, en los que no suelen faltar los espectáculos taurinos. También hay romerías de singular relieve en la provincia, como la de la Virgen de El Henar, a la que

acuden miles de romeros, y asimismo también es popular la romería del Cristo del Caloco, en El Espinar. Junto a ellas podríamos seguir citando otras numerosas, entre las que también destacamos la que se celebra en el paraje incomparable del Duratón, junto a la ermita de San Frutos, Patrono de la diócesis; ese mismo día, 25 de octubre, en la catedral de Se-

govia se celebran oficios solemnes en honor del santo y se canta el famoso y tradicional «villancico» ante el altar del trascoro donde está la urna que conserva los restos del santo anacoreta.

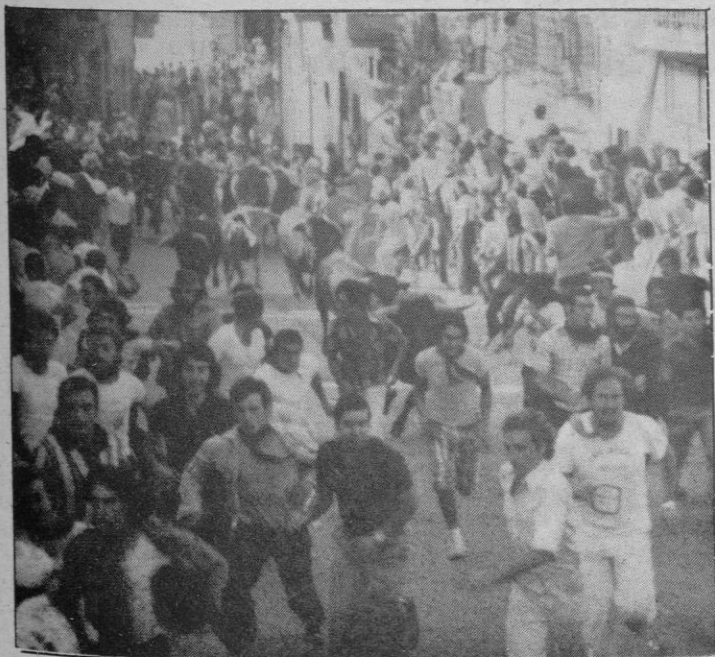
En algunos pueblos hay fiestas singulares el día del Corpus, y en la noche de San Juan; en cuanto a esta última, se celebra también en la capital como inicio de las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro, instituidas por el rey Enrique IV.

Pero de entre todas las fiestas populares de la provincia, hay que destacar dos declaradas de interés turístico. De una parte, en febrero, en el domingo siguiente más próximo al 5, festividad de Santa Agueda, tiene lugar en la pequeña localidad, hoy barrio de Segovia, de Zamarramala, la tradicional y pintoresca fiesta de las alcaidesas, día en el que «mandan las mujeres». Estas, ataviadas a la usanza antigua segoviana, son las únicas protagonistas de los actos que se desarrollan y que suelen comprender, entre otras costumbres pintorescas, la par-

ticipación en una procesión con la imagen de la santa, misa solemne, entrega de distinciones y premios, quema del pelele, baile de las alcaidesas y aguederas y prueba de la «tajada», consistente en chorizo cocido en vino blanco y pan de hogaza.

La otra fiesta popular destacada en la provincia es la de los encierros de Cuéllar,

muy especialmente en el día inaugural de las fiestas, que es el último domingo de agosto. Durante días y noches la juerga es continua y las peñas de mozos se encargan de la animación callejera; abunda la «limonada», abundan las canciones, proliferan los grupos musicales, se baila constantemente la jota y se canta el «A por



VIAJES PACIÑO S.L.
AGENCIA DE VIAJES

CENTRAL: SEGOVIA

AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 11
Teléfono (911) 43.05.11
Télex 25407

MADRID

C./ FERNANDO VI, 10
Teléfonos 419.42.97 - 410.57.98
Télex 42929

Mesón de los Caballeros

Toda la amplia cocina segoviana
HORNO DE ASAR

Reserve su asado
Teléfono 40 11 61

TORRECABALLEROS

RESTAURANTE TIPICO

El Abuelo

En pleno centro de la ciudad
SELECTA COCINA CASTELLANA

Alhóndiga, 9
Teléf. 43 06 49

SEGOVIA

RUTAS A CABALLO, S. A.

Juan Bravo, 21 - 28006-MADRID
Teléfonos: MADRID: 276 76 29
SEGOVIA: 40 11 59



- Viajes a caballo desde 1 día, fines de semana, puentes y 8 días
- Te llevamos por el interior del cañón del Duratón
- Salidas desde El Molino de Río Viejo en Collado Hermoso (Segovia), donde también puedes saborear un delicioso almuerzo segoviano
- Iníciate en el viaje a caballo y podrás conocer «una España desconocida»



En Zamarramala, un día al año «mandan las mujeres»

Los pequeños lugares de cualquier geografía suelen sorprendernos, en ocasiones, a causa de ciertas particularidades que muy bien pueden estar representadas en curiosos trabajos artesanos, en admirables muestras de urbanismo rural, en fiestas folklóricas... Varios de esos pequeños lugares de la provincia de Segovia ofrecen características que podemos incluir en la relación de aspectos mencionados, pero quizá sobresalga de entre todos, por la fuerzas y la resonancia que ha cobrado fuera de las fronte-

ras provinciales, e incluso allende las nacionales, la fiesta que las mujeres de Zamarramala dedican a su patrona Santa Agueda, y en la que es tradición que manden ese día, ellas, en la pequeña colación. Zamarramala es hoy un lugar anexionado a la capital a efectos administrativos, aunque siempre fue un pequeño pueblo que dista de aquella poco más de un kilómetro. Se encuentra situado sobre una elevación del terreno, tiene un número no muy grande de edificaciones — algunas convertidas hoy en residen-

cias de temporada — y desde un mirador como el de los jardines del famoso alcázar segoviano, se ve a la colación encuadrada en un paisaje de ensueño: Desde el cinturón verde de Segovia asciende una carretera estrecha, de firme gris, culebreando y reptando tierra arriba, hasta llegar a la pequeña ermita de San Roque que es como el vigía de Zamarramala; pocos metros detrás, el pueblo, un pueblo-barrio con pocos habitantes, pero que se ve materialmente invadido por miles de personas (¿tres, cuatro, cinco

mil?) en la fiesta de las «aguedas» o fiesta mayor de las alcaldesas. Una fiesta que, con algunos altibajos, se celebra nada menos que desde 1227. Hay también otra fiesta muy pintoresca en el lugar, la de la Ofrenda, en octubre, pero no ha conseguido alcanzar el renombre que Zamarramala tiene por sus festejos de las alcaldesas. Y es que lo singular del caso consiste en que las mujeres casadas del lugar gozan del privilegio de mandar un día al año, el de Santa Agueda, o el domingo más inmediato al 5 de

febrero, que es en el que tiene lugar la pintoresca muestra folklórica. Este año, en día 5 «cae», precisamente, en domingo.

ORIGEN DEL PRIVILEGIO

La tradición dice que, después de que los valientes tercios segovianos, capitaneados por Día Sanz y Fernán García, tomaran Madrid en el año 1302, los zamarrriegos conquistaron también el alcázar segoviano, a la sazón ocupado por

Bar - Restaurante
A. Manrique

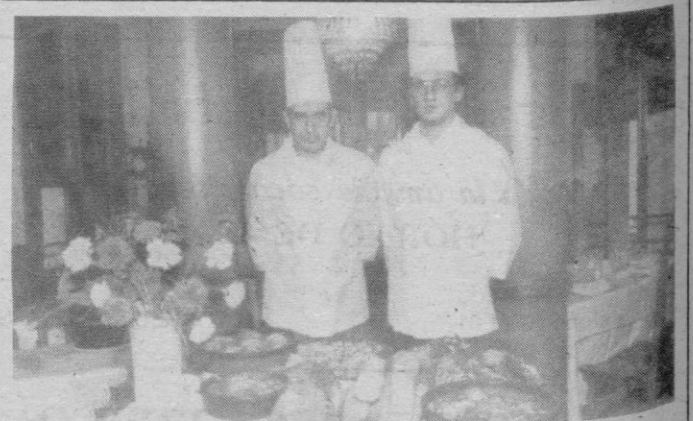
ESPECIALIDAD EN

**ASADOS y
CARNES FINAS**

Carretera de Soria - Plasencia, Km. 173
Teléfono 40 11 81



**SOTOSALBOS
SEGOVIA**



Restaurante Las Columnas

Especialidades:

LENGUA ESCARLATA - JUDIONES DEL REAL SITIO
CON LIEBRE - JUDIONES CON OREJA Y PIE
DE CERDO - CORDERO ASADO - COCHINILLO
CAZA: perdices y codornices de tiro

Maestro asador: Primitivo Martín

c/ Colón, 1

Teléf. (911) 43 11 42

SEGOVIA

musulmanes, y le pusieron a disposición del rey Alfonso VI. La fortaleza parecía inexpugnable, pero el ingenio de los hombres de Zamarramala fue grande y acudieron a sus mujeres, que gozaban fama de ser muy bellas, haciendo que se presentaran ante el cuerpo de guardia e interpretaran danzas típicas. Atraídos por la música, el baile y la beldad de las mujeres, los soldados de la guardia abandonaron sus puestos, momento que aprovecharon los zamarrriegos para, armados con porras, palos, azadones, hoces, cuchillos... lanzarse sobre la guardia, reducirla y entrar en el alcázar hasta conseguir tomarle. Y en recompensa a la decisiva intervención de las mujeres zamarrriegas, se las concedió el privilegio de mandar un día al año. También los habitantes del lugar quedaron libres, por disposición real, de quintas y contribuciones, como consta en cartas y privilegios de Juan II, Enrique IV y los Reyes Católicos; privilegios de que gozaron hasta el siglo XVIII.

Antiguamente, las alcaidesas primera y segunda de las fiestas de Santa Agueda eran las esposas del alcalde primero y del segundo, de los que recibían la vara de mando para la jornada. Años después, las mismas mujeres casadas comenzaron a elegir a las dos alcaidesas de cada año, costumbre que continúa.

LA FIESTA

La fiesta comienza la víspera del día principal (éste será, en este año 1989, precisamente el día 5 de febrero, por ser domingo), con repique de campanas; las alcaidesas y demás mujeres, ataviadas a la usanza segoviana, acompañadas por los dulzaineros que tocan jotas de la tierra, se dirigen a la casa del cura párroco para acompañarle a la iglesia, donde se cantan vísperas solemnes; a la salida, baile de mujeres solas, casadas (ni los hombres ni las solteras intervienen), y traslado al domicilio de la alcaidesa mayor para tomar un pequeño refrige-

rio con vino y bollos. Todo queda preparado para el día siguiente, fiesta grande. En ella, los maridos hacen repicar la campana del templo; la dulzaina y el tamboril van en busca de las alcaidesas, que han estado vistiéndose el traje durante casi tres horas, por lo complicado que resulta, y el grupo, con otras mujeres asimismo ataviadas de segovianas, se dirige a la casa del párroco para acompañarle hasta la iglesia; allí se prepara todo para sacar en procesión a la imagen de Santa Agueda, ante la que bailan las mujeres durante todo el recorrido; al llegar a las fueras del pueblo, dos hombres hacen ondear las banderas tomadas en la conquista del alcázar, y el cortejo se dirige a la llamada Plaza de las Alcaidesas, donde se procede a la entrega, a varias señoras no relacionadas directamente con el pueblo, de los títulos de «aguederas honorarias»; la procesión continúa hasta la iglesia, donde se oficia

misa solemne, participando las alcaidesas en alguno de los ceremoniales y cantando un coro de voces femeninas. Concluida la ceremonia religiosa, concentración de alcaidesas, zamarrriegos y los miles de personas

llegadas, en la plaza, donde se homenajea a las alcaidesinas —las dos niñas de más corta edad del lugar— y se entregan dos galardones instituidos hace unos años, a personas que de una u otra forma se han desta-

cado en elogiar y ensalzar a la mujer y en simpatía por las fiestas del pueblo: El Matahombres de Oro (alfiler con el que tradicionalmente las mujeres trataban de pinchar a cuantos no debían intervenir en los bai-



Duque

Maestro Asador de Segovia
Fundado en 1895

LA FLORESTA

Bodas - Banquetes - Convenciones - Comuniones

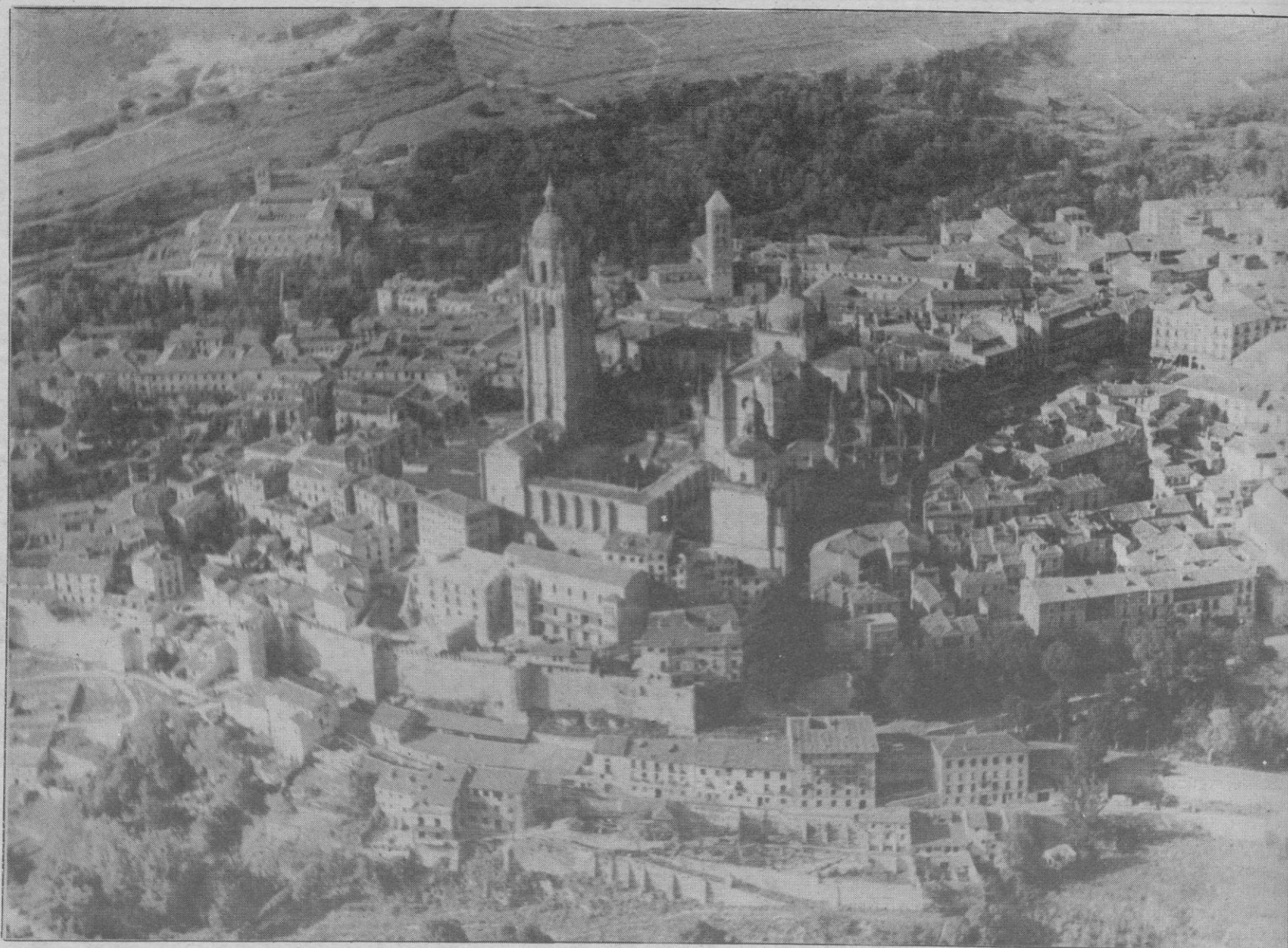
Teléfonos 43 05 37 - 43 46 11

SEGOVIA

En
Torrecaballeros,
un «clásico»
diferente.

Teléfono 40 11 36





les) y el título de «Ome bueno e leal». Hay algunas intervenciones literarias y se procede a quemar el pelele: Un muñeco de paja vestido, colgado de una cuerda en el centro de la plaza al que prenden fuego las alcaidesas, en una especie de venganza contra el llamado sexo fuerte. Suenan la dulzaina y el tamboril, se baila la jota y se toma la «tajada», que consiste en chorizo cocido en vino blanco, pan de hogaza y vino tinto. Las alcaidesas, siguiendo ancestral costumbre, piden el «peaje» a los hombres, y con la recaudación, concluida la fiesta, se reúnen a cenar, ya con sus maridos, todas las mujeres casadas.

Al siguiente día se oficia una misa por las mujeres fallecidas, se baila de nuevo la jota y se hace el traspaso de montera a las alcaidesas del año siguiente.

EL TRAJE TÍPICO DE LA MUJER SEGOVIANA

Decíamos antes que unas tres horas tardan las alcaidesas en vestirse el traje típico segoviano, de gran belleza, dentro de su austeridad, y compuesto por buen número de piezas. Todavía quedan algunos bellísimos ejemplares antiguos, y ya se han venido haciendo otros siguiendo escrupulosamente el estilo de los auténticos. Cierta que existen varios tipos de trajes típicos dentro de la provincia, que se usaban conforme al trabajo a realizar o a las fiestas y que eran variables lo mismo en las mujeres que en los hombres; pero el traje más bello y más prestigiado es el de la alcaidesa, cuyo origen se remonta al siglo XVI. Lleva en la cabeza una montera adornada con abalorios y otros motivos;

el pelo suele ir recogido en una trenza de la que se prende un lazo de seda. De la montera pende una toca de gasa blanca y al cuello lucen zarcillos de tres gajos, cruz de oro y collares de coral, medallas y relicarios de plata, una cruz de oro y un Cristo de metal llamado «tripero» porque cuelga hasta prácticamente la cintura; en los dedos, anillos. Una camisa de corchados, jubón y mandil de terciopelo negro. Naturalmente, varias prendas interiores, llenas de encajes y bordados, y como falda, el manteo o refajo de grandes vuelos, generalmente de bayeta o paño rojo y franjas de terciopelo negras con abalorios. El vuelo del manteo suele tener tres o cuatro metros de paño, fruncido, formando muchos «chorros». Debajo del manteo, la faltriquera, para guardar pequeños objetos. Gruesas medias blancas y zapato negro, de terciopelo o pana, bordados con azabaches y luciendo hebilla de plata, con tacón bajo. En las manos, la vara de alcaidesa, símbolo del mando y de la Justicia; es un bastón corto, de madera, adornado con lazos.

En cuanto a la ya citada montera, es la prenda que denota autoridad en la mujer. Consiste en dos triángulos entre los que, a modo de bonete, una tela de seda hace de fuelle para dar amplitud y que se pueda encajar en la cabeza. En los laterales se lucen botones de hilo de oro, seis a cada lado, que se llaman «apóstoles»; el triángulo central, de terciopelo negro, va adornado con abalorios, lentejuelas y pasamanerías. Esta parte central va rematada por un pompón de hilos de colores.

P. M. C.



SELECTA COCINA CASTELLANA

Especialidad: BACALAO CON ALMEJAS ASADOS

Avda. Padre Claret, 14

(Junto al Acueducto)



CARNES
VALACER® S. L.

MATADERO FRIGORIFICO - SALA DE DESPIECE

R. D. G. Sanidad n.º 10479/SG

Polígono Industrial "El Cerro"

C/ Siete Picos, n.º 2 - Telf. 42 05 93

Particular 42 85 15

SEGOVIA

SEGOVIA: PARADA Y FONDA

Hogaño. Días remotos en la distancia del tiempo que la misma historia nos hacen recordar, para bien casi siempre. Entre actualidad y lo distante, existe una zona intermedia que siendo recuerdo no parece pertenecer todavía al pasado.

Vamos a hablar de gastronomía, en cuyo campo Segovia y su entorno geográfico tiene una clara y decisiva influencia. Al margen de la pura metáfora, de la posible leyenda, existe un millonario colectivo de vernáculos afectos a la cocina segoviana. Corde-

ro asado, caldereta o el sin par cochinillo homeado crocante. Pan que todavía se cuece en horno de leña en algunos pueblos segovianos, como Cuéllar, Collado Hermoso, Sotosalbos, Abades o Coca.

A Segovia se la puede amar de muchas maneras y de diversos modos. Quizás sea mayormente querida desde la distancia, por eso se me ocurre insertar un poema escrito por don Fredesvindo de Grado desde la lejana Sigüenza en el también lejano año de 1947.

CANTO A SEGOVIA

*Tarde alegre, de suaves perfumes,
tarde alegre, tranquila y serena,
el Eresma, lamiendo sus muros
por un cauce de frondas y huertas,
en el blando bullir de sus aguas
mimoso la besa.*

*¡Qué tarde más grata!
¡Qué tarde más fresca!*

*Todo es dulce impresión, que emociona,
todo es bello placer, que deleita...
Ese musgo, que cubre los huecos
de sus viejas piedras,
esas torres de recia armadura,
que el invierno de nieve blanquea,
esas plazas cargadas de siglos,
ese alcázar, viril centinela,
que se eleva gigante en las sombras,
como genio inmortal de la guerra.*

*Segovia querida,
edén de la tierra,
eres por el sol de tu cielo,
por tu rico historial y tu herencia,
en la historia gloriosa de España
lo mejor de Castilla la Vieja.
¡Dios te salve! palacio de ensueños,
relicario de gestas inmensas,
ilusión de Isabel de Castilla,
soñadora de empresas eternas.
¡Mi Segovia chica!
¡Mi Segovia buena!*

*Cada vez que me miro en tus glorias,
y te admiro en tu justa grandeza,
siento celos de verte aldeana,
cuando tienes empaque de reina.
Eres jugo y verdad de Castilla,
y en la fe de sus grandes empresas
nunca pudo faltar la hidalguía
de tu noble y augusta presencia.
Tu acueducto será siempre eterno,
como tú eres eterna.*

*Bien es justo que al verte ofendida
Juan Bravo dijera:*

*«Que en la historia inmortal de Segovia
quien su nombre a manchar se atreviera,
con su sangre y honor lavaría
el baldón de tan sórdida ofensa.»
En las cumbres el sol ha tocado
del ocaso las rojas fronteras,
y la noche se viste de luto,
coronada su frente de estrellas.*

*Las aguas del río
jugando se besan.
Todo es sombra y misterio en la noche,
todo es paz y silencio que eleva
y a la plácida luz de la luna
una Virgen de cara Morena,
de gozo se ríe,
soñando con ella.*

*¡Oh Segovia, mi patria querida!
¡Quién fuera poeta!*

Menos etéreo y romántico resulta hablar de comida, pero necesario. Con el estómago vacío las rimas se suceden y se corresponden, pero hay que alimentarse también de forma material para subsistir. Y, si el alimento genera necesidad perentoria de subsistencia, hagámoslo de forma civilizada, es decir en torno a una mesa amiga, leal y sincera. Enroncada en las clásicas costumbres castellanas, la coci-

na de Segovia es reconocida como una de la más genuina, variada y aceptable que conforma el panorama gastronómico nacional, cuyos ecos resuenan poderosamente allende nuestras fronteras.

El vasto conjunto de sus platos típicos, autóctonos, cautiva largamente al paladar más exigente. Tiene hechizo, prestidigitación de formas, personalidad

propia y se reinventa a sí mismo en su oferta diaria.

La cultura del cordero asado segoviano, mantiene un paralelismo con el ancestro de su acueducto, testigo permanente desde hace dos mil años de tan excelsa especialidad. Grandes asados de la Alta Castilla. Y la reivindicación del monumento romano y su clara incidencia. Hacia Levante está la dirección sur-norte, como discurren los arcos. A 20 kilómetros de distan-

La Cañada Real a su paso por Segovia, justamente bordeando el acueducto, nos trajo tan ancestral costumbre. Villacastín-Segovia-Grado del Pico. Pastores al frente de sus inmensos rebaños de ovejas. Parada y almuerzo o cena casi obligados: caldereta de oveja y a veces cordero asado. El ganado trashumante dejaba una estela de peculiares efluvios que tardaban días en esfumarse. Al respecto, existe aún en el palacio del Marqués de

la falda del Malangosto, pernocabla el Arcipreste de Hita, cuyo menú predilecto la noche del 24 de diciembre, consistía en una «capirotada», longaniza curada con jengibre. Y de postre, codonate (carne de membrillo) y letuario de nueces (nueces con miel).

Los madrileños que nos visitan con tanta fidelidad, deben saber que, desde el preciso momento que sus vehículos irrumpen en zona segoviana, nada más dejar atrás el túnel de Guadarrama, emprenden la misma ruta que delimita y condiciona la Cañada Real.

¿Y, qué decir y comentar del cochinillo al estilo segoviano? Que sin duda constituye el plato rey de nuestra gastronomía, la capitalina principalmente. Es el ponente del acueducto, manteniendo las reglas del juego. Pero incide en otras poblaciones, como Santa María la Real de Nieva, Villacastín, Labajos y Abades.

El cochinillo está ligado al número 3, desde el momento de ser engendrado. La gorrina está tres meses, tres semanas, tres días y tres horas preñada. El cochinillo es sacrificado a las tres semanas de vida y ha de estar en el horno durante tres horas. El horno caliente en toda su bóveda, para que abarque en toda su dimensión y ase por igual el tostón. Dorado, crocante y sugestivo, se sirve en la mesa, lo demás lo aportan los comensales.

Lo de Segovia, parada y fonda, queda un tanto añejo, pero resulta un enunciado altamente sugestivo, ¿no les parece? A ustedes, los que nos honran con su visita, y que buscan el placer de la buena mesa, tras el tradicional paseo por la ciudad, donde admirar monumentos se hace sistemáticamente, con el simple giro de la mirada a uno u otro lado, siéntanse cómodos en Segovia o en cualquiera de sus acogedores pueblos. Somos receptores, cordiales anfitriones de tantos amigos que nos deparan la circunstancia gozosa de sabernos valedores de un entorno casi único, pero sobre todo mágico.

PABLO PASTOR



cia comienza el triángulo del cordero asado. Torrecaballeros, Sotosalbos, Prádena, Sepúlveda, Pedraza, Riaza, Ayllón... Y, Segovia capital de la provincia.

La Pedriz, palabra mágica que define un concepto aceptado unánimemente por todos los maestros asadores. De ahí son los corderos lechales más deliciosos, más tiernos y limpios, porque mamaron leche más pura. La oveja, al pastar en las pedrizas de Sepúlveda, va dejando entre los tomillares la suciedad de su lana. El lechal se amamanta en situación más higiénica. Y otro concepto también atribuido a parecida situación, es el referido a la condición y exigencia de la parte más sabrosa del cordero. El cuarto izquierdo, porque el animal se acuesta sobre el lado derecho. El contrario, pues, sabrá menos a lana y piel. Después, al horno abierto y la flama a uno de sus lados.

Lozoya, un caldero de cobre, de los usados entonces para esos menesteres, con capacidad suficiente como para cocinar en sus entrañas, cien kilos de rabo de oveja, o en su defecto o virtud, cien kilos de carne de vieja oveja, que tras la debida condimentación, se transformaba en apetitoso guisado, la sabrosa caldereta. «Reunión de pastores, ovejas muertas».

Curiosamente, esta Cabaña Real, tenía y tiene, aunque ahora con una muy menor incidencia, la misma trayectoria que seguían las aves migratorias procedentes de países al norte o sur de España. Ambos aspectos, han decaído en los últimos años, pero quedan delimitados los respectivos pasos, y aún es posible presenciar en su tiempo hábil, el paso de lento caminar de los ovinos, y el rápido aletear de las aves migratorias.

En «La Dehesa El Rancho», en

BAR-RESTAURANTE

Maracaibo

Dirección:

Silvano Hernando Andrés

SELECTA COCINA CASTELLANA

Especialidad en Asados y Pescados

Ezequiel González, 25

SEGOVIA

Tel. 43 51 94

Plato de Oro
de la
Gastronomía
Española

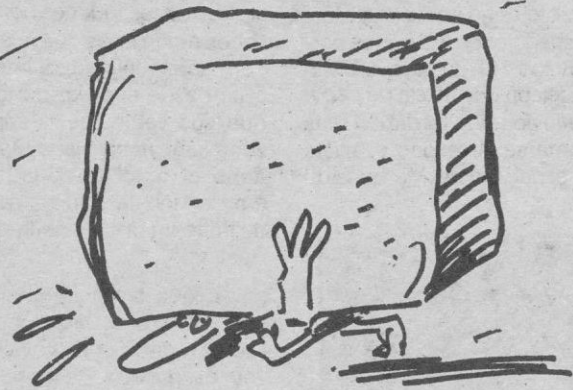




TACITA A TACITA

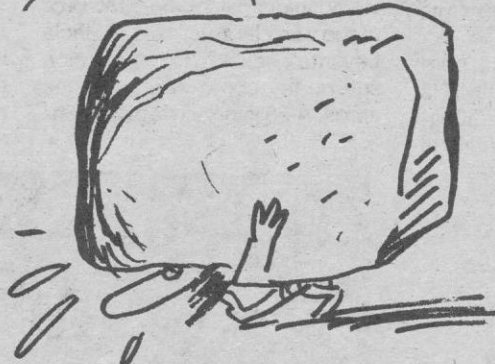


ESTOY DE
ACUERDO



1

TODOS HEMOS
DE COLABORAR



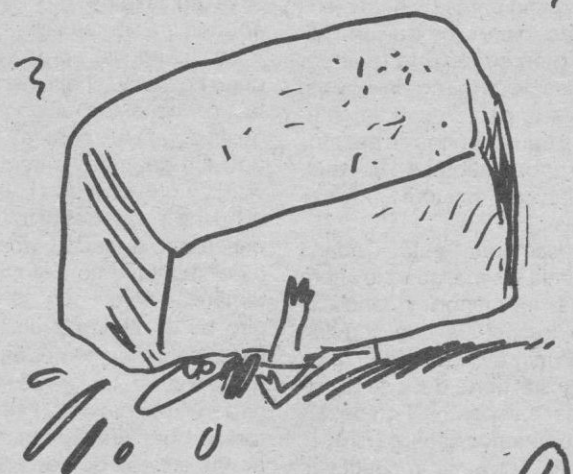
2

HAY QUE SER
SOLIDARIOS



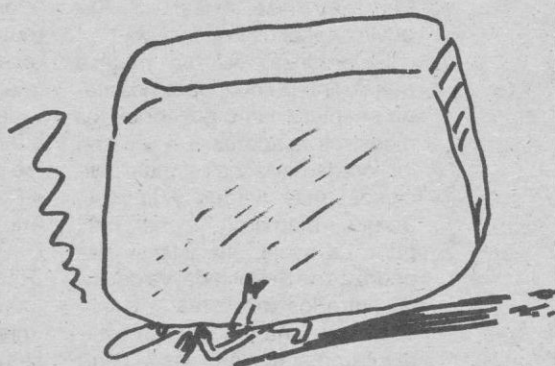
3

SOLIDARIOS CON EL
BIEN COMUN



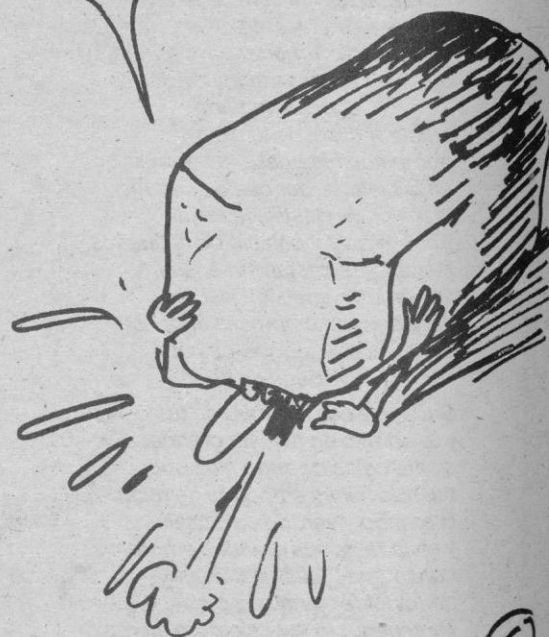
4

HOY POR TÍ,
MAÑANA POR MÍ



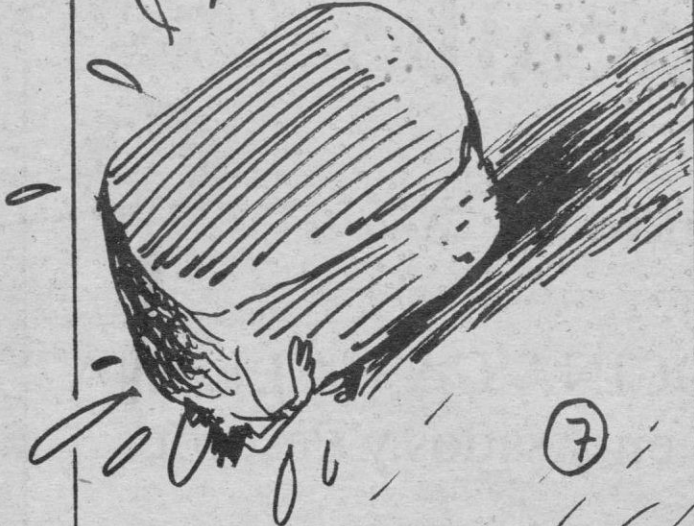
5

TODOS TENEMOS QUE
APORTAR ...



6

... NUESTRO GRANITO
DE ARENA



7

¡¡¡ PERO ES QUE YO YA
LLEVO APORTADOS
428 GRANITOS!!!

¡TIRA
PALANTE!

TCHAK!



8

MADRIGAL

El Estado deberá pagar más de 20 millones a un niño herido por ETA

San Sebastián. — El Estado deberá pagar más de veinte millones de pesetas al niño Alberto Muñagorri, que resultó herido de gravedad por una bomba colocada por ETA en Rentería en 1982, cuando tenía diez años, según una sentencia dictada por el Tribunal Supremo.

Alvaro Navajas, abogado de Muñagorri, dijo que «es la primera vez que el Tribunal Supremo, en un asunto de intervención de banda armada, ha declarado la responsabilidad del Estado, al no haberse adoptado, por parte de los servicios policiales, las medidas cautelares que las circunstancias exigieron».

Según señala la sentencia del Tribunal Supremo, «en la noche del 25 al 26 de junio de 1982 fue observada la presencia de una mochila de aspecto sospechoso

ante las oficinas de Iberduero, en el centro de Rentería, por lo que fue avisada la Policía Municipal de esa localidad, que acorrió la zona».

Ante la sospecha de que se tratase de un artefacto explosivo, la Guardia Urbana avisó al Cuerpo Nacional de Policía y vigiló el lugar hasta la madrugada.

El Tribunal Supremo estima que «no cabe duda de que las lesiones de José Alberto Muñagorri se produjeron con ocasión de la actuación de bandas armadas y a la vez ha quedado patente que las Fuerzas de Seguridad del Estado, que eran las que tenían a su alcance los medios técnicos para la prevención de los delitos descritos, no actuaron como les era normalmente exigible, a pesar de que se les dio el alerta oportuno». — Efe.

Marcelino Oreja, portavoz general del PP

Madrid. — El vicepresidente del PP, Marcelino Oreja, ha sido nombrado portavoz del Partido Popular para temas generales, informaron ayer fuentes del partido. Oreja, que ostenta también la Vicepresidencia para temas europeos, fue encargado de la fundación de ser portavoz general del PP en la reunión del Comité Ejecutivo de este partido celebrado el lunes.

Además se ocupará de las relaciones con partidos democristianos europeos y del establecimiento de contactos con los diversos partidos regionales existentes en España.

En el reparto de las áreas de trabajo de las restantes vicepresidencias del PP, correspondieron a José María Aznar los temas económicos, a Miguel Herrero, los parlamentarios y a Isabel Tocino las cuestiones sectoriales y de acción social. — Efe.

SUCESOS

UN LADRON QUEDO ATRAPADO EN LA VENTANA Y FUE RESCATADO POR LA POLICIA

Madrid. — Jesús Colazo Suárez, de 20 años, que intentaba robar en una caseta de obras del barrio de Orcasitas, tuvo que ser auxiliado por la Policía, puesto que había quedado enganchado por el cuello en una ventana por la que intentaba introducirse, informó ayer la Policía.

El suceso tuvo lugar a la una de la madrugada del martes en la Plaza del Pueblo del barrio de Orcasitas (Madrid).

Según fuentes policiales, parece ser que Jesús y su hermano, Juan Antonio, de 22 años, pretendían robar en una caseta de obras cuando el primero, al intentar entrar por la ventana, quedó enganchado por el cuello, sin que su hermano pudiese auxiliarle.

Un vecino avisó a la Policía y una patrulla de Seguridad Ciudadana acudió al lugar y, tras rescatarle de la ventana, detuvo a los dos presuntos ladrones.

Jesús Colazo Suárez posee tres antecedentes por robo con fuerza y su hermano Juan Antonio, cuatro por similares motivos. — Efe

DETENIDO UN CELADOR POR ABUSOS DESHONESTOS A ENFERMAS BAJO ANESTESIA

Madrid. — Un joven celador del hospital clínico de San Carlos ha sido detenido como presunto autor de abusos deshonestos ejercidos contra numerosas pacientes, cuando éstas se hallaban bajo los efectos de la anestesia, según informaron fuentes del centro sanitario madrileño.

Los casos presuntamente protagonizados por el «Sátiro», como había sido empezado a ser conocido entre sus compañeros, empezaron hace varios meses. Las investigaciones se iniciaron cuando mujeres recién operadas en el quirófano de otorrinolaringología despertaron sin prendas íntimas. Alguna llegó a notar entre sueños los tocamientos.

La dirección del centro denunció los hechos en la comisaría del distrito de Universidad, cuyos inspectores del grupo judicial lograron identificar y detener ayer al sospechoso, cuando estaba en su puesto de trabajo.

Las fuentes informantes se han negado a facilitar su identidad.

EL FISCAL PIDE 14 AÑOS DE PRISION PARA UN JOVEN VIOLADOR

León. — El fiscal de la Audiencia Provincial de León pide 14 años de prisión y una indemnización de un millón de pesetas para el joven Luis Arroyo Riego, acusado de un delito de violación, informaron hoy fuentes judiciales.

En la vista oral del juicio, celebrado ayer a puerta cerrada en la Audiencia Provincial de León, prestaron declaración el procesado, de 30 años y vecino de León, y la presunta víctima, una joven cuya identidad no ha sido facilitada y que trabajaba en una sala de masajes.

La joven presuntamente violada manifestó que el 4 de febrero del pasado año accedió a las pretensiones sexuales de Luis Arroyo, después de que éste la amenazara con un cuchillo de cocina en un descampado de la capital leonesa.

Sin embargo, el acusado indicó que los hechos se desarrollaron en su domicilio de León y que la joven había accedido a mantener relaciones sexuales voluntariamente. — Efe

DETENIDO EL PRESUNTO AUTOR DE UN HOMICIDIO EN MADRID

Madrid. — La Policía Judicial ha detenido en la playa del Pistiguet, cuando se refugiaba entre un grupo de jubilados, a un peligroso delincuente de treinta y seis años, identificado como Angel Luis C.C., a quien se considera presunto autor de la muerte a tiros de un hombre en un piso del paseo Imperial de Madrid, ocurrida el pasado 19 de diciembre.

Asimismo, el delincuente es supuesto autor del secuestro y posterior intento de asesinato, registrado días antes del caso anterior, del director de una agencia del Citibank de la capital de España. La víctima fue asaltada en el garaje de su casa y trasladada en el maletero de su coche hasta una cabaña de las afueras de Toledo, donde el criminal disparó contra ella cuatro tiros de pistola. El empleado bancario fue recogido con vida por unos transeúntes que le llevaron a un hospital.

Por el momento la Policía no ha informado acerca de los móviles del secuestro e intento de asesinato, si bien se conoce que el crimen del paseo Imperial ocurrió en el curso de una discusión.

Diez consejeros de Banesto, contra la gestión de Mario Conde

Madrid. — El consejo de administración de Banesto, celebrado ayer, y que duró seis horas y media, supuso un jarro de agua fría para la gestión de Mario Conde. La cuenta de resulta-

dos de Banesto, primera bajo la presidencia de Conde, fue duramente criticada por los consejeros de Cartera Central (cinco en total) apoyados fundamentalmente en las alegaciones de

Aristóbulo de Juan.

Los cinco consejeros de Cartera Central en Banesto echaron en cara a Mario Conde la excesiva realización de atípicos y el elevado endeudamiento en el mercado interbancario.

Al final de la reunión, la cuenta de resultados de Banesto fue aprobada por catorce votos a favor, cinco en contra y cinco abstenciones. Este es precisamente el panorama de división que ha quedado dibujado en el consejo tras la reunión.

Las abstenciones fueron protagonizadas por Jacobo Aragüelles, Juan Herrera y Pablo Garnica (hijo del anterior presidente de Banesto). Estas tres abstenciones están condicionadas a la aprobación por parte del Banco de España de la cuenta de resultados presentada por Mario Conde. Las otras dos abstenciones estuvieron a cargo de Juan Abelló (que fue socio de Mario Conde) y de Moisés Cossío, principal accionista.

Sin embargo, los representantes del Banco Central en el consejo de Banesto (no miembros de Cartera Central), Luis Blázquez y Epifanio Ridruejo, votaron a favor de Conde.

campes serán expuestos por los profesores: Munuera (Universidad Autónoma de Madrid); Perren (Universidad de Berna); Aebi (Hospital de la Pitié, París); Schatzker (Universidad de Toronto); Tscherne (Universidad de Hannover); Benazet (Universidad de Berna); y Morris (Universidad de California). Las intervenciones estarán coordinadas por el doctor Luis Baón Ramírez, director médico de El Fénix Mutuo, organizador de esta sesión científica, en nombre de Acción Intermutua (Organización Intermutual de Mútuas de Accidentes de Trabajo). — TP

En la I Reunión sobre «Nuevos Horizontes en Traumatología y Ortopedia»

Las responsabilidades civiles en el ejercicio de la medicina

La responsabilidad civil en el ejercicio de la Medicina, los síndromes clínicos de dolor lumbar, fijación interna de las fracturas de columna y futuros objetivos de investigación y desarrollo en traumatología y ortopedia son, entre otros, los temas que abordarán destacados especialistas españoles y extranjeros en la I Reunión sobre «Nuevos horizontes en Traumatología y Ortopedia», que se desarrollará en Madrid durante los próximos días 27 y 28, en el Aula Magna de la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid.

Los últimos avances en estos

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

LA SEGOVIA DEL SIGLO XII

Eran épocas que conocieron el arrojo de los segovianos en la guerra de Reconquista. Nuestra ciudad recibía continuas visitas de los reyes de Castilla. Primero Alfonso VII y después su hijo, Sancho III, llegaban frecuentemente a Segovia, unas veces para disfrutar de algunos días de descanso, otras para preparar, desde aquí, sus campañas contra los guerreros del Islam. Según el historiador Diego de Colmenares, el año 1182 nació aquí doña Berenguela, hija del rey Alfonso VIII.

Complacido por el eficaz comportamiento de los segovianos en las batallas y también, tal vez, por haber sido Segovia la cuna de su hija, el rey concedió a nuestra tierra la posesión de numerosos pueblos de la meseta sur. De esta manera se iba forjando la gran Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia.

OFRECIDO POR

RELOJERIA JOYERIA BARRIO

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43 05 93

Un periodista de «La Vanguardia», expulsado de Panamá

Caracas.— Un corresponsal del periódico español «La Vanguardia», de Barcelona, Joaquín Ibars, fue expulsado el martes de Panamá sin recibir explicaciones y tras permanecer cuatro horas incomunicado, según relató a Efe al llegar a Caracas.

Ibars, de 45 años, piensa que la expulsión se debió a sus informaciones sobre ese país y su «hombría fuerte», el general Manuel Antonio Noriega, que en anteriores ocasiones fueron causa de «actos inamistosos» hacia él por parte de funcionarios panameños, dijo.

El periodista español llegó a Panamá al mediodía y, tras serle retenido el pasaporte y su pasaje de avión, fue conducido a una dependencia de las Fuerzas de Defensa en el aeropuerto «Omar Torrijos», donde —aseguró— lo tuvieron incomunicado cuatro horas.

Los oficiales de seguridad que lo retuvieron no permitieron al corresponsal comunicarse con la Embajada de España o con las oficinas de Efe, como él solicitó, aunque accedieron a enviarlo a Caracas y no a su lugar de procedencia, San José de Costa Rica.

Los antisandinistas reanudan la lucha

Tegucigalpa.— Los 13.000 «contras» que se encuentran en el oriente de Honduras han comenzado de nuevo a tomar las armas, informaron hoy fuentes de los antisandinistas.

Aunque para el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, son un «cadáver hediondo», ellos aseguran estar «más vivos que nunca».

Desde principios de diciembre de 1988, los rebeldes antisandinistas se ejercitan en las montañas del oriental departamento de El Paraíso, fronterizo con Nicaragua.

Su idea es, añaden las mismas fuentes, iniciar una ofensiva que los llevará a derrocar al régimen sandinista, instalado en el poder desde la caída de Anastasio Somoza el 19 de julio de 1979.

El pasado fin de semana los insurgentes iniciaron así la segunda etapa de un nuevo plan estratégico que durará seis semanas.

Este paso coincidió con la llegada del presidente George Bush a la Casa Blanca y la salida de Ronald Reagan, principal impulsor de la «contra».

La dirección de los ejercicios militares estará a cargo de un cuerpo de comandantes, jefes de columna y comandos especiales que fueron preparados en diciembre pasado.

La dirección de los ejércitos militares estará a cargo de un cuerpo de comandantes, jefes de columna y comandos especiales que fueron preparados en diciembre pasado.

Un portavoz de los rebeldes en Tegucigalpa aseguró a Efe que «la moral y el espíritu de combate están muy altos», y que lucharán contra los sandinistas «hasta sacarlos del poder».

Reagan, que ya pasó a la historia como principal aliado de los «contras», también fue «honrado» recientemente por los antisandinistas al bautizar con su nombre un centro de instrucción de paramédicos.

El Gobierno belga hipoteca la casa del presidente Mobutu

Bruselas.— El Gobierno belga ha hipotecado varias propiedades que el presidente del Zaire, mariscal Mobutu Sese Seko, posee en Bélgica, entre ellas una casa situada en el barrio residencial de Uccle, en Bruselas.

Según informa hoy el periódico económico de lengua flamenca «De Financieel Economische Tijd», el presidente Mobutu compró la casa de Uccle, conocida con el nombre de «el castillo de Fond'Roy», en 1984 y debe un total de diez millones de pesetas (cerca de 100.000 dólares) por impagos de impuestos y de la contribución urbana.

La decisión de hipotecar la casa, que está a nombre del presidente Mobutu y de su esposa Gbiatibwa Marie, se tomó el pasado mes de diciembre, pocas semanas después de que el propio Mobutu pidiese a sus compatriotas residentes en Bélgica que abandonasen el país y vendiesen todas sus propiedades.

Bélgica y Zaire atraviesan desde hace tres meses una de las peores crisis en sus relaciones bilaterales, por divergencias sobre la forma del pago de la deuda que el país africano tiene contraída con su antigua metrópoli.

El ministro de Asuntos Exteriores, Leo Tindemans, llegó esta mañana a Kinshasa para tratar de resolver los problemas entre ambos países.— Efe

Se legalizan los partidos políticos en Irán

Teherán.— El reciente resurgimiento de la ley sobre la libertad de formar partidos políticos en Irán y las elecciones locales de los consejos municipales permitirán una mayor participación popular en el país.

Esta afirmación fue hecha ayer en la ciudad santa iraní de Qom, por el sucesor del imán Jomeini.

La agencia de noticias de Irán Irna, informó ayer de que por vez primera en Irán, es previsible que se celebren antes del próximo verano elecciones municipales de 300.000 concejales rurales, de distritos, de ciudades y de provincias.

«La aplicación de estas leyes va en el interés del Estado y del país; no se debe obstaculizar», explicó Montazeri durante una reunión con el ministro iraní de Interior.

Montazeri agregó que «la existencia de partidos y consejos municipales hará que la población se sienta más implicada en el escenario de la revolución y en la expresión de sus opiniones».— Efe

La fortaleza económica de la CEE no perjudicará a Corea del Sur

Seúl.— La integración de la Europa Comunitaria en un mercado único para 1992 no perjudicará a los empresarios surcoreanos y contribuirá al crecimiento de la economía mundial, según el embajador de España en Seúl, Fermín Prieto Castro.

En una entrevista concedida a diario seúl «Korea Times», Castro señala que «carece de fundamento» la idea de que Europa levantará una fortaleza económica y pondrá en práctica una política «proteccionista que perjudique a otras naciones».

«La CEE no se encerrará en sí misma y participará en una mayor liberalización del comercio internacional basándose en los principios del Acuerdo General sobre Tarifas y Aranceles (GATT)», añade.

Refiriéndose a las relaciones bilaterales entre Corea del Sur y España, Castro indica que el volumen de intercambios comerciales entre Seúl y Madrid está «creciendo a un ritmo rápido y sostenido», y está alcanzando un nivel satisfactorio.

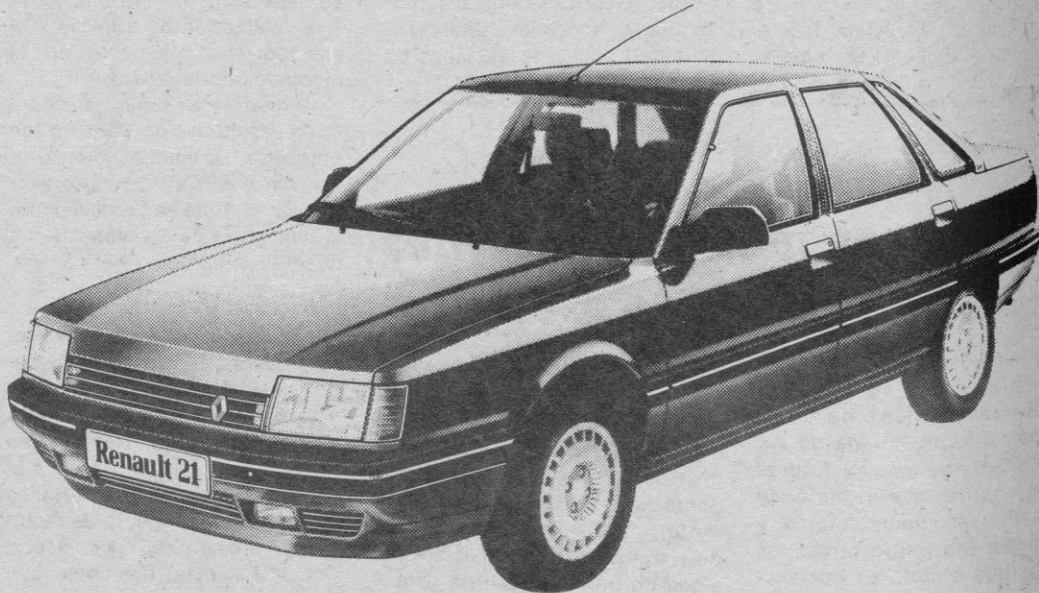
Los intercambios comerciales en ambos sentidos totalizaron 585 millones de dólares en 1988.

De otra parte, y aludiendo al cambio político que vive estos días Corea del Sur, Castro señaló que el «pueblo coreano está mostrando al mundo, tal y como lo hizo España en la década de los setenta, que es posible poner en marcha un proceso democrático basado en el diálogo y en la buena fe».— Efe.

PANORAMICA

EE.UU.: El Gobierno estadounidense anunció la posibilidad de imponer más sanciones económicas a la CEE por «no abrir sus mercados de telecomunicaciones», indicaron ayer fuentes oficiales.

URSS: El miembro del Politburó (máxima instancia política en la URSS) y jefe del Partido Comunista de Moscú, Lev Zaikov, viajó hoy a Yugoslavia, se anunció oficialmente.



Su coche usado, vale más al comprar un Renault 21.*

Durante los meses de Enero y Febrero, al comprar un Renault 21 tendrá una valoración especial por su vehículo de ocasión que puede llegar hasta un ahorro de 150.000 pts. en el caso de compra de las versiones más altas de la gama: RENAULT 21 TXE, RENAULT 21 TI.

Si Vd. no dispone de un coche usado, o no piensa entregarlo como forma de pago, no se preocupe, tenemos interesantes condiciones para Vd.

* Oferta no válida para versiones que conjuntamente posean aire acondicionado y ABS.

Venga a vernos a:

EMAYSA. Avda. Fdez. Ladreda, 33 y Peñalara, 2 (Polígono Industrial) SEGOVIA

y a nuestra Red de AGENCIAS Y SERVICIOS en: **BOCEGUILLAS, CANTALEJO, CARBONERO EL MAYOR, CUELLAR, NAVA DE LA ASUNCION y VILLACASTIN.**

LASERTERAPIA

Tratamientos completos de LASERTERAPIA

Celulitis, Ciáticas, etc

Estrías, Flacidez, Artrosis,

Reuma, Cervicales, Lumbago

Reserve su hora ¡YA!

Teléfono 42 60 99

ATLETISMO

JESUS GARCIA GOMEZ, CAMPEON PROVINCIAL DE CROSS

El DyC Atletas Unión, ya tiene equipo para la Copa de Europa



CROSS

El pasado domingo se llevó a efecto la celebración de las pruebas correspondientes al Campeonato Provincial de Cross que tuvieron efecto en el mismo lugar —con mejoras—, donde el 19 de febrero próximo se va a disputar el Campeonato Nacional de Cross, por equipos.

Hubo problemas, casi todos por la señalización del recorrido que perjudicó en gran forma a las categorías inferiores.

En las categorías absolutas se impusieron dos atletas que tienen tradición ya en este tipo de carreras. En femenina fue vencedora, María Paz de Lucas, a la que aguantó el ritmo hasta la mitad de carrera Aurora Pérez.

En la categoría masculina, si bien fue Santiago del Val, quien se puso en cabeza, pero en el último kilómetro salió muy fuerte el cuellarano Jesús García, quien se proclamó brillante vencedor.

CLASIFICACIONES

Senior

1.º Jesús García (Cuellarano) 42.17. 2.º Fernando Marquina (Dyc), 42.38. 3.º Santiago del Val (Dyc), 42.43. 4.º Juan Antonio Verdugo (Cuellarano), 5.º Gregorio García Moreno.

Femenina

1.ª M.ª Paz de Lucas (CAS Caja). 2.ª Aurora Pérez (Dyc).

Promesas

1.º Jesús Gómez (Dyc). 2.º Luis Alberto Martín (Caja). 3.º Juan José Sánchez Polo (Blume).

Femenina

1.ª Susana Martín Moreno, (CAS). 2.ª Nieves Arranz Mate-sanz (CAS).

Cadete

1.º Ignacio Maderuelo Calle (Blume). 2.º José Manuel Castro (Blume). 3.º Jesús P. García (Blume).

Femenina

1.ª Silvia Sanz Isabel (CAS). 2.ª Belinda Hernández Jiménez, (CAS). 3.ª G. Quintanilla García (Cuellarano).

Juveniles

1.º Roberto Gómez (Blume). 2.º Juan Javier Pintor (Blume). 3.º Juan Carlos Núñez (Cuellarano).

Femenina

1.ª Rosa María Martín (CAS). 2.ª Milagros Fernández (CAS). 3.ª Ana María Velázquez (CAS).

Veteranos

1.º José Antonio Arias (Dyc). 2.º Manuel Fernández (Blume). 3.º Mariano Velasco (Blume).



ESCOLARES

Juvenil

1.º Álvaro R. Crespo (Blume). 2.º Francisco Maderuelo (Blume). 3.º Miguel Ángel Fernández (Ángel Alcázar).

Infantil

1.º Javier Moro Merino (Blume). 2.º Rubén Carrero Hijosa (Blume). 3.º Luis Mariano de Dios (Blume).

Femenina

1.ª Sofía González Mayoral (Dyc). 2.ª Begoña de Andrés Jimeno (Dyc). 3.ª Ana Merinero Pilar (Cuellarano).

Alevín

1.ª Eva Torquemada González. 2.ª Montserrat Torquemada González. 3.ª Elvira Valderrama, Rascón.

En categoría masculina habrá de repetirse la prueba.

SELECCION DEL DYC

El próximo día 5 de febrero tiene lugar en el Algarve (Portugal), la Copa de Europa de Naciones, de Cross. Entre los equipos que toman parte estará el campeón español de 1988, Dyc Atletas Unión. José Luis Pascua Piqueras, su entrenador, ya ha dado a conocer la composición de los atletas que viajarán: Antonio Prieto, Vicente Polo, Javier San Martín, Cándido Alario, Juan José Rosario y Francisco Sánchez Vargas.

Para el Campeonato de España de pista cubierta, que tiene lugar en Sevilla, también el primer domingo de febrero, ya han conseguido mínima, entre los atletas del Dyc, Javier Pascual y Francisco Guerra, en 3.000 metros. También estarán Mariano Castro y Víctor López, atletas segovianos del Blume, que hicieron mínima, como Guerra, en las pruebas disputadas en Oviedo. Andrés Vera, 1.500 m.l., Manuel López, en 800 y Aurora Pérez, que podría correr también en esa distancia.

El día 12 de febrero se disputará en Palencia el campeonato autonómico. El Dyc tendrá allí a la gran mayoría de sus atletas de cross. De lo que ocurra en esta prueba y viendo la forma en que se encuentra cada uno, saldrá el equipo que estará en el Campeonato de España, una semana después.

J.M.ª

(Fotos: Antonio)

VOLEIBOL.—Segunda División

3-1. Venció Alcázar Caja, pero se «dejó» un set en el camino

La excelente defensa vallisoletana puso difícil el partido

Informa: **PEPE SANTOS**

Con bastante público en el Serichol se disputó el partido correspondiente a la 6.ª jornada de 2.ª División de Voleibol entre el Alcázar Caja Segovia y Reprografías Mata de Valladolid. El resultado final fue favorable a los locales por 3 juegos a 1 con parciales de 15-6 en 18 min., 17-15 en 25 min., 13-15, en 31 min., y 15-10 en 21 min.

ALINEACIONES

Alcázar Caja Segovia: Luis Matarranz, Benito, Santiago, Juan, Diego y Luis Fernández. Jugaron también Gonzalo, David y Adolfo.

Reprografías Mata: Burgos, Calvo, Moro, Fernández, Pérez y Nieto. En los cambios García, Misiego.

El arbitraje de los Sres. Rodríguez y Sánchez fue bastante bueno, y sin crearse complicaciones.

UN SUSTO A MEDIAS

Mucho tuvo que trabajar el Alcázar para ganar a un correo-so Reprografías Mata que luchó hasta el límite y dio una auténtica lección de lo que es una buena defensa.

El principio del partido no pudo ser mejor por parte de ambos equipos, que disputaron puntos larguísimo con sistemas de ataque variados y buenas defensas. De esta forma se llegó al empate a 5. A partir de aquí el Caja Segovia se despegó en el marcador gracias especialmente a buenas acciones en bloqueo que consiguió imponerse al ataque vallisoletano.

El 2.º juego empezó con ventaja para los visitantes que seguían imponiendo su buena defensa haciendo inútiles los esfuerzos en ataque del Alcázar. Discurrió este set por rachas ya que de un 3-6 para el Reprografías se pasó a un 11-6 para los segovianos para llegar a un empate a 11 posteriormente. Incluso llegó a tener ventaja el Caja Segovia de 14-11 y el equipo de Valladolid de 14-15. Estos cambios venían propiciados por los fallos en recepción de los visitantes que les obligaba a hacer ataques defectuosos que mo-

rian en el bloqueo segoviano, y por los continuos remates que fallaron los locales. Al final un apretado 17-15 refleja perfectamente lo ocurrido en la cancha.

El 3.º juego también tuvo alternativas en el marcador llegando a ganar el Alcázar por 7-3. Pero el Reprografías no bajó la guardia en ningún momento y, por el contrario, el Caja Segovia si tuvo unos momentos de relax que hicieron poner el marcador con un claro 10-14 que hizo imposible la remontada local.

El equipo segoviano entró en unos momentos de nerviosismo en el principio del 4.º juego. Muchas imprecisiones tanto en recepción como en colocación y remate hicieron que el marcador señalara un 2-8 adverso. Pero la reacción llegó y el Alcázar dio la vuelta espectacularmente al resultado poniéndose 11-9 a favor.

El Reprografías Mata demostró ser un buen equipo con buenas combinaciones de ataque y una excelente defensa. Cometen algunos errores en recepción pero el resto de las acciones las realizan con gran efectividad.

El Alcázar tuvo que luchar en este partido y sacar a relucir lo mejor de su juego en diversas fases del mismo. No obstante, creemos que los segovianos no mostraron todo de lo que son capaces sobre todo en ataque, faceta en la que se mostraron muy irregulares. Lo peor fue sin duda el juego que perdió el Caja Segovia que hace que, en caso de empate al final de la liga, el promedio de juegos sea inferior.

Resultados

y clasificaciones

División de Honor de balonmano

GRUPO -A-

RESULTADOS

Alaplana At. Madrid, 21; TNT Unieexpress, 21. FC Barcelona, 32; Trolí Villa Avilés, 20. Puleva Málaga, 30; Tenerife Tres Mayo, 15. Lagisa Ciudad Naranco, 26; Elgorriaga Bidasoa, 25.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.
A. At. Madrid.....	13	10	2	1	22
Barcelona.....	13	9	0	4	18
Lagisa.....	13	8	2	3	18
Elgorriaga.....	13	8	1	4	17
Trolí V. Avilés.....	13	6	0	7	12
Puleva.....	13	4	1	8	9
TNT Unieexpress.....	13	3	2	8	8
Tenerife.....	13	0	0	13	0

GRUPO -B-

RESULTADOS

Caixa Valencia, 24; Michelin Valladolid, 22. Arrate Seat, 30; Palautordera, 24. Helados Alacant, 17; Cajamadrid, 31. Cacaolat Granollers, 26; GD Tekla, 25.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.
Cacaolat.....	13	10	0	3	20
GD Tekla.....	13	9	1	3	18
Cajamadrid.....	13	9	0	4	18
Caixa Valencia.....	13	9	0	4	18
Michelin.....	13	6	1	6	13
Palautordera.....	13	3	0	10	6
Arrate.....	13	2	1	10	5
H. Alacant.....	13	2	1	10	5

Biasion cobra más distancia en el Rally de Montecarlo

Montecarlo.— El piloto italiano Massimo Biasion se distancia del francés Didier Auriol, ambos al volante de un Lancia Integrale, en su lucha por el triunfo en la edición 57 del Rally de Montecarlo, tras disputarse ayer la antepenúltima jornada de esta prueba.

El dominio de los Lancia Integrale en este Rally es aplastante. Biasion es líder de la prueba con un tiempo de 4 h., 32 m. y 32 s., mientras que Auriol, segundo, se encuentra a 3:35 de su rival. Ari Vatanen, el piloto finlandés de Mitsubishi y reciente vencedor del Rally París Dakar, ocupa la tercera posición con una desventaja de 5:46 respecto al primer clasificado.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Voleibol: **Alcázar Caja, líder.** Balonmano: **Poco positivo.**

Fútbol sala: **Molduras Samboal, el primero.**

Liga Provincial: **Bazar Japón, invicto**

Hubo en esta jornada más de positivo que de negativo en las competiciones en las que intervienen los equipos segovianos de categoría regional. Estos fueron los marcadores habidos:

VOLEIBOL

Alcázar Caja Segovia, 3; Rep. Mata, 1 (15-6, 17-15, 13-15 y 15-10).

Caja Soria, 3; San Antonio, 0 (15-12, 15-11 y 15-12).

Petrogal, 3; Universitario Va., 2 (8-15, 14-16, 15-2, 15-10 y 15-9).

Crisis Diego P., 1; Universitario Sa., 3 (8-15, 5-15, 16-14 y 11-15).

CLASIFICACION

	Puntos
Alcázar Caja	11
San Antonio	11
Caja Soria	10
C.D.U. Sa.	9
Petrogal	9
C.D.U. Va.	8
Rep. Mata	8
Crisis Diego P.	6

BALONMANO

SEGUNDA DIVISION

Soria Natural, 24; Autocid, 25.

Inzamac, 26; Universitario, 24.

La Tercia, 20; Laciana, 13.

Universidad León, 30; Aranda Torremilanos, 19.

C.P. Nava, 27; San Viator, 32.

Aranda Siro Vázquez, 23; Caja Segovia, 23.

FUTBOL SALA

PRIMERA DIVISION

Alvarez Millán, 5; Fino Rueda, 1.

Discoteca Zamora, 4; Santa Bárbara, 6.

Avícola Leonesa, 3; Dental Maescasa, 4.

Gráficas Cornejo, 3; Viajes Halcón, 2.

Vadillos, 1; Molduras Samboal, 4.

Hermanos Blanco, 1; Veto-
nia, 5.

Palencia, 4; Versalles, 2.

CLASIFICACION

	Puntos
Molduras Samboal	27
Palencia F.S.	23
Fiat	22
Viajes Halcón	21
Gráficas Cornejo	21
Dental Maescasa	20
Avícola Leonesa	19
Fino Rueda	15
Viajes Alamo	15
A. Millán Travel	14
S. Hnos. Blanco	14
P. Versalles	12
Vadillos F.S.	12
Herma Muebles	8
Disco Sueños	5

LIGA PROVINCIAL

PRIMERA DIVISION

Droguerías Coperlin, 6 (Angel, Pablo 2, Velasco y Martín); **Los Briqueros, 6** (Luis 3, Alejandro 2 y Alberto).

Hogar Tapicerías, 4 (José Luis); **Lieutenant, 2** (Rubén y Jesús).

Bazar Japón, 6 (Cachuli 3, Javi, M. Angel y J. Pablo); **Atrio Bar, 2** (Ayuso y Para).

Annisa, 2 (Javi y González); **Unami, 2** (Callejo y Juan Carlos).

Martin Miguel, 3 (Manuel, J. Luis y J. Carlos); **Suministros Eléctricos Essan, 4** (Valentín 3 y Alejandro).

Santiuste, 2 (José María y Luis); **Construcciones Gómez, 2** (J. Luis y Enrique).

Disney Caja, 6 (Enrique 2, Eduardo 2 y José 2); **Venta Magullo, 4** (José 3 y Valentín).

CLASIFICACION

	Puntos
Bazar Japón	22
Disney-Caja Segovia	21
Annisa	18
Lieutenant	17
Unami	17
F.S. Santiuste	15
S.E. Essan	15
Venta Magullo	14
Hogar Tapicerías	13
Atrio Bar	9
Martin Miguel	7
Construc. Gómez	6
Drog. Coperlin	5
Los Briqueros	2

Los Briqueros tienen un punto menos por sanción.

TABLA DE GOLEADORES

TROFEO «SANTIVERI»

José Luis (H. Tapicerías), 18 goles; Fuentetaja (Atrio), 16; Juan Pablo (B. Japón), Juan Carlos (Annisa) y Manuel (M. Miguel), 14.

TROFEO COMITE DE ARBITROS

Pub Celia Rest. El Mirador, 4 (J. Luis 3 y Carlos); **Salón de Té Diva, 5** (Félix 2, M. Angel, Eduardo y Alberto).

Santiveri, 4 (Antonio 2, Emiliano y M. Angel); **Cuéllar T. Cega, 6** (Roberto 3, Santi 2 y Raúl).

Bar Flor, 1 (José); **Quesos Ruma Arlequin, 2** (Fernando y Fermín).

Puntales Pub Chofi, 1 (González); **Comercial González, 5**

(Jesús, Callejo, Nicolás, Luquero y Herguedas).

CLASIFICACION

	Puntos
Com. González	6
F. S. Cuéllar-T.C.	5
Salón de Té Diva	4
Pub Celia R. Mirador	3
Quesos R.-Arlequin	2
Bar Flor	2
Puntales Pub Chofi	2
Santiveri	0

GOLEADORES

Roberto (Cuéllar), 7 goles; José Luis (P. Celia), 6; Félix (S. Diva), 4.

BALONCESTO

TERCERA DIVISION

Caja Segovia, 96; Euromutua, 103.

Cronos, 71; Juventud, 72.

Maristas, 80; Copreco, 72.

Aguilar, 58; Ferroli, 46.

Descansó: Eme 30.

CLASIFICACION

	Puntos
Ferroli	14
Maristas	13
Euromutua	13
Eme 30	13
Aguilar	13
Copreco	11
Juventud	10
Caja Segovia	7
Cronos	7

TERRITORIAL JUVENIL

PRIMERA JORNADA

Fórum-Colegio Leonés (se juega el viernes).

Maristas, Elosúa, 80; Unami Voltar, 70.

Maristas Valladolid, 92; Caracol Salamanca, 62.

Caja Soria-Palencia (suspendido).

Caja Zamora, 70; Gromber Burgos, 104.

J. M.^a

V Liga de fútbol sala de Fuentepelayo

Goleada histórica a favor del Semillas Pacífico

JESUS OLMOS

La segunda jornada de esta competición ha deparado como hecho más sobresaliente la espectacular goleada de los veteranos semilleros a su rival de turno y un apoteósico encuentro, pleno de buen juego, entre Dibaq y Pinturas Martín.

KAS OTONES, 6; BAR DIANA NAVALMANZANO, 1. — Los del Kas Otones se tomaron cumplida revancha de su última derrota copera ante este mismo rival y le endosaron un buen correctivo al equipo de Navalmanzano. Este cuadro rindió el dominio por debajo de su nivel habitual y lo pagó caro ante un Kas que funcionó a la perfección en todas sus líneas.

SEMILLAS PACIFICO, 15; BAR LA CRUZ, 1. — Hacia mu-

cho tiempo que un equipo no lograba tan abultado marcador como el obtenido por el Pacífico y eso que, de no mediar una excelente actuación del cancerbero del Bar La Cruz, Delgado, el varapalo podía haber sido para entrar en el Libro Guinness de los récords.

BAR LA AMISTAD, 2; GASEOSAS OLMOS ZARZUELA, 2. — Partido bronco entre dos formaciones que se jugaban mucho en el embite. La importancia de los puntos en juego y el hecho de ser equipos muy iguales en todos los aspectos, configuró un choque con incertidumbre, con ocasiones múltiples en ambas porterías y con un equilibrio final que no satisfizo ni a unos ni a otros.

PROSANZCU, 3; BRILLOS

GIMNASIA RITMICA

Participación de la E.G.T. de Segovia en una concentración y en el 5.º control preolímpico para Barcelona'92

Continúa la participación de las gimnastas de la Escuela de Tecnificación de Segovia en diferentes controles que hacen que tanto su experiencia en competiciones como su nivel en este deporte aumenten constantemente. En una de las últimas pruebas que han participado, se han reunido con las mejores gimnastas de nuestra comunidad autónoma y fue en una concentración que organizó el Cen-

tido por profesores franceses y que, subvencionado por la Junta de Castilla y León, fue organizado por la Fundación Municipal Deportiva de la ciudad del Pisuerga. Las gimnastas participantes recibieron el correspondiente diploma acreditativo del mismo.

Por otro lado, las mencionadas gimnastas participaron junto a otras cuatro segovianas en el quinto control de preselec-



tro de Tecnificación de Castilla y León en Valladolid. De todas las gimnastas interesadas en participar en esta concentración de cara a nuevas competiciones oficiales, tan sólo cuatro obtuvieron plaza para ello y nuestras representantes fueron Laura Gómez, Virginia Sánchez, Diana Rodríguez y Ruth Isabel.

La preparación técnica intensiva, en sesiones de mañana y tarde, se complementó con un curso de danza moderna impar-

ción olímpica para Barcelona-92, aunque del mismo aún no se tienen los resultados técnicos. Estas cuatro gimnastas restantes fueron Victoria Rodríguez, Raquel Escribano, Elena Rodríguez y Virginia Cid. Este control se desarrolló en el Pabellón Polideportivo «Pisuerga», de Valladolid.

En la fotografía, gimnastas de la Escuela de Tecnificación de nuestra ciudad junto a sus preparadoras.

TENIS.—Internacionales de Australia

Mecir, Gunnarsson, Lendl y Muster, semifinalistas

Melbourne (Australia).— Los checoslovacos Miloslav Mecir e Ivan Lendl, el sueco Jan Gunnarsson y el austriaco Thomas Muster, se han clasificado para disputar las semifinales de la prueba individual masculina de los Internacionales de Australia de tenis, primera prueba del «Gran Slam», que se disputa aquí.

Muster jugará las semifinales contra Lendl y Gunnarsson frente a Mecir, con lo que Ivan Lendl salvo sorpresas, se perfila como favorito para ganar el torneo, lo que sería su primera victoria en el mismo, aunque ha sido semifinalista en las últimas ediciones.

Edberg, dos veces campeón del torneo, perdió sus posibilidades de serlo por tercera vez fuera de la pista. El sueco tuvo que abandonar por una lesión en la espalda al sufrir un espasmo muscular prácticamente al final del partido que ganó al local Pat Cash.

RESULTADOS Individual masculino, cuartos de final

Thomas Muster (Aut. 11) a Stefan Edberg (Sue, 4) por w.o.
Ivan Lendl (Che, 2) a John McEnroe (USA, 7), 7-6, (7-0), 6-2 y 7-6 (7-2).

Jan Gunnarsson (Sue) a Jo-

nas Svensson (Sue, 14), 6-0, 6-3, 4-6 y 6-4.

Miloslav Mecir (Che, 9) a Goran Ivanisevic (Yug.), 7-5, 6-0 y 6-3.

Dobles femeninos, cuartos de final

Martina Navratilova - Pam Shriver (USA, 1) a Elizabeth Smylie - Wendy Turnbull (Aus, 7), 6-1 y 6-4.

Steffi Graf (RFA) - Gabriela Sabatini (Arg. 2) a Jo Durie (GBR) - Mary Jo Fernández (USA, 15), 6-3, 5-7 y 6-4.

Patty Fendick (USA) - Jill Hetherington (Can, 6) a Claudia Porwick (RFA) - Catharine Tanvier (Fra, 14) 7-5 y 6-1.

BALONCESTO.—Recopa

(94-95) El Real Madrid derrotó al Snaidero en los últimos minutos

ALINEACIONES

Snaidero de Caserta: Gentile (17), Dell'Agnello (16), Oscar Schmidt (37), Espósito (9), Glouchkov (6) —cinco inicial—, Polese-llo (4), Longobardi, Boselli (5) y Rizzo.

Real Madrid: Petrovic (31), Biriukov (22), Rogers (12), Fernando Martín (24), Romay —cinco inicial—, Antonio Martín (4) y Cargol (2).

Árbitros: Vidalis (Grecia) y Tsarkov (Unión Soviética)

El Real Madrid logró un apurado triunfo por 94-95 frente al Snaidero de Caserta y se coloca como líder de su grupo, teniendo asegurado el paso a las semifinales de la Recopa de baloncesto. A los jugadores de Lolo Sáinz se les puso la victoria muy cuesta arriba, pero gra-

cias a la labor de Petrovic, Biriukov y Fernando Martín, que en el último segundo del partido logró la canasta que sentenció el encuentro, el Madrid se clasificó.

Oscar y Gentile fueron los que con sus triples llevaron al Snaidero a dominar en el marcador en los primeros minutos del encuentro, con una ventaja que llegó a ser de hasta 8 puntos (18-10). Rogers, fue en principio el encargado de detener a la estrella brasileña, lo que le llevó a cargarse con cuatro personales en once minutos, mientras que Romay, uno antes, tuvo que retirarse de la cancha con cinco.

Con dos de sus principales jugadores sentados en el banquillo parecía que la cosa se le iba a complicar al Madrid. Pero Fernando Martín auxiliado por su hermano comenzó a hacer de las suyas bajo los aros lo que llevó al equipo madridista a empatar el encuentro en el minuto 15 a 40 puntos y llegar al descanso con ventaja de un punto.

En el segundo tiempo el Real Madrid comenzó dominando y pese a la ventaja que consiguieron otra vez los italianos a falta de dos minutos el Madrid conseguiría la última canasta logrando así ganar el encuentro y pasar a las semifinales.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BOXEO: Poli Díaz, púgil madrileño, figura en la tercera posición de los pesos ligeros, según la Organización Mundial del Boxeo (OMB), que dió a conocer ayer las clasificaciones de enero.

FUTBOL: El defensa internacional Julio Alberto retornó ayer a la convocatoria para un encuentro oficial con el FC Barcelona, tras de la lesión que sufrió a principios de la actual temporada.

Julio Alberto ha sido convocado por el entrenador Johan Cruyff para el partido de Copa del Rey que hoy el conjunto catalán disputará en Cartagena contra el titular de dicha ciudad.

★ ★ ★

Los abogados de Landáburu, Quique Ramos y Quique Setién, jugadores del Atlético de Madrid, han concedido al club una semana de plazo para que les pague los más de 21 millones de pesetas que les adeuda o, en caso contrario, solicitar el embargo de sus taquillas. El Magistrado del Juzgado de lo Social número 8 de Madrid, Adriano Barbero, dictó el pasado día 20 un auto de ejecución provisional por el que condena al Atlético a abonar mensualmente 2,8 millones a Landáburu, 2 millones a Quique, y 1,3 millones a Setién.

EMPIEZA EN FIESTA EL '89 POR

8.900

PTAS.
AL MES

DURANTE EL PRIMER AÑO



FIESTA TRIP

Para empezar, Fiesta como el que más. Fiesta por completo:

- Motor 1.100 cm³: 5 velocidades.
- Llantas especiales y neumáticos 155/13.
- Tablero de instrumentos tipo Ghia.
- Cristales tintados.
- Asiento trasero abatible en dos tramos asimétricos.
- Lava-limpiaparabrisas trasero y luneta térmica y radiocassette estéreo.

1.073.000 Ptas.
(IVA y transporte incluidos)



EMPEZAMOS BIEN

Esta financiación tan atractiva se extiende a toda la gama Fiesta. Desde el Super C hasta el XR2. Estas serían las cuotas correspondientes a un Fiesta Super C, 1.1 (P.V.P. 989.000 Ptas.), dando una entrada de 329.000 Ptas. y financiándolo a 48 meses.

1.º Año	2.º Año	3.º Año	4.º Año
8.900 Ptas. al mes	19.191 Ptas. al mes	19.191 Ptas. al mes	19.191 Ptas. al mes

T.A.E. 14,80%

En resumen, serían 11 cuotas de 8.900 Ptas. al mes durante el primer año, mas otras 33 cuotas de 19.191 Ptas. al mes los tres años siguientes. Cada mes de Julio la cuota es de 35.000 Ptas.

Así, el precio final del Fiesta Super C 1.1 financiado a cuatro años es de 1.212.903 Ptas. Si deseas otro plan de financiación para tu Fiesta, ven a vernos. Tenemos planes alternativos superatractivos. Desde un 10% de entrada. Veras como a principio de año tu próximo coche cae en Fiesta.

Oferta válida para unidades en stock y matriculadas durante este mes.

Red de Concesionarios

SEGOVIA
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.
Ctra. de San Rafael, 40



Nueva Gama Serie 3: El 325i **CUANDO LA POTENCIA ES CONFORT**



Probablemente, si otras marcas tuvieran que anunciar un automóvil de 170 caballos, hablarían pura y simplemente de potencia. Pero éste no es el caso de BMW. Porque al diseñar el 325i, el objetivo primordial de BMW ha sido otro: el confort. Y en esto el 325i es todo un hallazgo. Confort en la suavidad de sus seis cilindros, que admiten cualquier potencia sin vibraciones. Confort en su conducción, respaldada por una seguridad activa (ABS de serie, amortiguadores de doble efecto, check control, etc.) y pasiva (por ejemplo, zonas de deformación controlada para proteger el habitáculo) que asumen cualquier potencia sin sobresaltos. Confort en sus cuatro cómodas plazas y su amplio maletero de 404 litros. Y confort en un nivel de

acabado y fiabilidad como sólo BMW puede garantizar.

Al final de todo ello resultaba razonable asignarle a este automóvil 170 caballos de potencia. Una potencia que en cualquier otro automóvil sería, antes que nada, deportividad. Pero que en el 325i de BMW es, sobre todo, confort.

En nuestra Concesión podrá conocer las características de este automóvil en todas sus alternativas: el 325i en dos y cuatro puertas. El 325ix con tracción a las cuatro ruedas. El 325i Cabrio, para los que prefieren el sofisticado placer de los descapotables. Además le informaremos de nuestras fórmulas de financiación y leasing, estudiadas en concreto para un automóvil del nivel y la categoría del 325i de BMW.



MATESANZ, S. A.

Santo Tomás, 3. Tel. 43 54 01
SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

NECESITO piso en alquiler. Teléfonos 430151 y 441884.

ALQUILO apartamento Madrid, Galileo, 44. Teléfonos 420339 y 435853.

SE ALQUILA bar, Juarros de Voltoya. Teléfono 594249.

ALQUILO habitación a señorita. Velarde, 18, 2.º

NECESITO en alquiler piso pequeño exterior, con ascensor y calefacción central. Teléfono 422226.

COMPRAS

COMPRO casa vieja para rehabilitar o viviendas. Teléfono 436755.

ENSEÑANZA

PROFESORA de inglés da clases en casa a grupos de estudiantes, particulares o empresas. Velarde, 18, 2.º

OPOSICIONES Jesús Díaz. Convocadas en Segovia 78 plazas del Insero. Aux. de Clínica 51. Camarero/a-limpiador/a 17. Otras categorías 10. Temario completo y actualizados. Curso intensivo el 1 de febrero. Ezequiel González, 32. Teléfonos 426814 y 436908.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas de importación. Visite nuestra exposición en Carbonero el Mayor (Segovia). SECOEX. Teléfonos 433161 y 560244.

TRABAJO

NECESITO aprendiz de cerrajero. Teléfono 433425 (llamar de 2 a 3 tarde).

BUSCO interna. Buen sueldo. Teléfono 440659 (llamar tardes).

BUSCO chica para cuidar dos niños por las tardes. Imprescindible experiencia. Llamar tardes. Teléfono 440659.

NECESITO empleada de hogar, responsable. Teléfono 422897.

NECESITO pinche de cocina. Residencia Tagore.

NECESITO aprendiz de cocina 16 años, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

EMPLEADA de hogar. Teléfono 426584.

NECESITAMOS en Segovia operario para servicio de engrase, lavado, cambios de aceites, etc. de vehículos industriales. Se valorará profesionalidad. Sueldo a convenir. Teléfono 421108.

SE NECESITA chica para por las tardes. 432410.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 423460.

NECESITO asistenta mañanas. Teléfono 422634.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

SOLEDAD. Horóscopo Tarot 1989. Mano. Precisión. 91/2441266.

CONCEDEMOS préstamos con garantía hipotecaria. Máxima rapidez. Levantamos embargos, cancelamos hipotecas. (91) 2765274, (91) 5641645.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

INSTALAMOS líneas y canalones nuevos, reparamos viejos y repasamos tejados. Teléfono 437769, Juan Antonio (llamar de 8 a 10,30 noche).

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358-435962.

MIGUEL TOVAR
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA
VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 8
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Una última vivienda José Zorrilla, edificio en construcción. Facilidades.

TOVAR: Casa Cerro Las Nieves, con patio, superficie 140 m².

TOVAR: Piso 4 dormitorios, Albuera. Garaje. Amplias vistas, soleado. Facilidades.

Edificio BELLA-VISTA
(Vía Roma)
Recreo de Segovia
Horizonte ideal
Promotor-Constructor

PASCUAL HERMANOS
Buenos precios. Facilidades
Realice su mejor compra
Informa y vende ya.

TOVAR
Ezequiel González, 6
Teléfs. 43 54 61 - 43 59 50

TOVAR: Piso antiguos Maristas, 4 dormitorios, plaza garaje, haciendo esquina.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, plaza Los Huertos. Para rehabilitar. Planta tercera.

TOVAR: Piso Estación Ferrocaril, 4 dormitorios, 2 garajes. Amplias vistas.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

LOCALES ALQUILER
HABITAT HABITAT

HABITAT: Sargento Provisional. 54 m². Sin acondicionar. Agua y desagües.

HABITAT: Gobernador Fernández Jiménez. 160 m² en planta 1.ª Ideal oficinas.

HABITAT: c/ La Luz. 60 m². Acondicionado. Servicios. Buen escape.

HABITAT: Fernández Ladreda - «Puerta Castilla». 90 m². Totalmente acondicionado. Renta módica.

HABITAT: c/ Las Nieves (San Lorenzo). 100 m². Agua, luz, desagües. En semiesquina. Doble acceso.

HABITAT: c/ Curtidores. 200 m². Estado de obra. Dos plantas. Buen local comercial.

HABITAT: c/ Conde Sepúlveda. 330 m². Cualquier actividad comercial. En planta de calle.

HABITAT: Padre Claret. 400 m². Total y perfecto acondicionamiento. Gran fachada exterior. Dos alturas. Unico local en zona.

HABITAT: José Zorrilla. Dos plantas 240 m², 210 m². Acceso independiente. También venta.

HABITAT: Urb. Montelaviña. 250 m². Apropiado almacén. Acceso vehículos semipesados. Renta baja.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

VEHICULOS
AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VENDO BMW 733i, impecable, garantizado, año 84. Precio: 1.900.000. Teléfono 441827.

TRACTOR Landini, vertederas, remolque, abonadora, sembradora, cultivadores, cuba herbicida, sinfín, arado romano. Teléfono 436179.

VENDO varios camiones de madera de pino y chopo. Teléfono 436755.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SE VENDE Land Rover-109 especial, nueve plazas. Teléfono 429559.

TRACTOR Deutz doble tracción 65 H.P., revisado en nuestros talleres. Autocamiones HERCASA. Polígono Industrial. Teléfono 421010. Segovia.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

VENTAS

¡¡¡LIQUIDAMOS todo!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

QUIERE usted cercar. Vendo toda clase materiales para cerramiento jardines, fincas ganaderas, etc. Ferretería Llorente. Teléfono 107110. Villacastín.

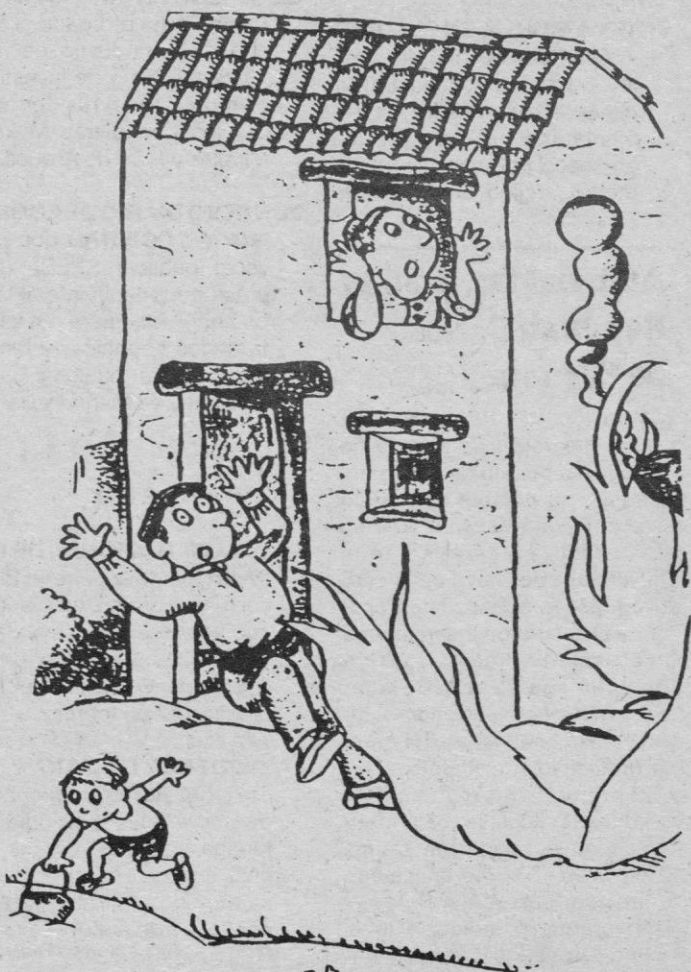
VENDO chalet en El Henar. 12.000 m² vallados, tres plantas, dos entradas, bodega, una casa para guarda, dos perforaciones, jardín, luz. Precio interesante. Teléfono 140665 (llamar de 2 a 4 y de 9 a 12).

PARTIDA de árboles canadienses. Glicerio Roldán. Yanguas de Eresma.

SE VENDE Mercedes 300-D, aire acondicionado. Teléfono 429559.

SE VENDE R-5. Económico. Teléfono 431594.

CAMPAÑA DE INFORMACION A LOS CIUDADANOS II.—EL FUEGO EN LAS GRANJAS Y CASAS DE LABOR



HAY QUE RESERVAR UN LUGAR PARA TODOS LOS MATERIALES PELIGROSOS

INSALUD

CONCURSOS Y SUBASTAS

LA DIRECCION PROVINCIAL DEL INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD DE SEGOVIA ANUNCIA LA PETICION DE OFERTAS DE: CONTRATACION PUBLICA nº 8/1989.

"Construcción de Un Centro de Salud en La Albuera " Segovia

Presupuesto : 111.615.884.-Pts.

B.O.E. nº 9, de 11 de Enero 1989

La consulta y/o entrega de la documentación se efectuara en sede central INSALUD

MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO

SECRETARIA GENERAL DE ASISTENCIA SANITARIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Bush quiere revocar la decisión del Supremo a favor del aborto

Con las palabras «Dios bendiga la vida», el presidente Bush se dirigió el pasado lunes a cerca de cien mil manifestantes contrarios al aborto reunidos en las proximidades de la Casa Blanca y manifestó que la decisión del Tribunal Supremo que permitió su legalización es «errónea y debe ser revocada».

La alocución del presidente George Bush, que fue retransmitida a los manifestantes, se refirió a la necesidad de una «enmienda sobre la vida humana» en la Constitución que dejaría sin efecto la controvertida sentencia de 1973, actualmente en trance de reconsideración por el alto Tribunal. «Sé que hay gente de buena voluntad que no está de acuerdo, pero después de años de reflexión sería y sensata sobre el tema, esto es lo que creo: la decisión del Tribunal Supremo fue errónea y debe revocarse. Os prometo que el presidente os escucha y está con vosotros en una causa que debe ganarse».

Diez mil pesetas de multa por abofetear a Boyer

Madrid.— La titular del Juzgado de Distrito número 22 de Madrid, Ana Victoria Revuelta Iglesias, condenó ayer al militante de UGT, Juan José Fonseca a dos multas de cinco mil pesetas por las faltas de agresión y vejación injusta por la bofetada propinada a Miguel Boyer, el 15 de diciembre pasado. El juicio de faltas fue consecuencia de la denuncia presentada por los policías, ya que Boyer, tal y como había anunciado, no interpuso demanda judicial.

Mientras en el exterior se pro-

ducían protestas ante las restricciones en la entrada, ya que la jueza solamente permitió el acceso durante un minuto, lo que motivó la ausencia generalizada de los medios de comunicación, ésta tomó declaración a Fonseca, que indicó que «me indigné por lo que oí. («Me pide el cuerpo un giro social, para que los que lo piden sepan lo que es bueno»). Me levanté y le dije traidor y carterista. Entonces, Boyer me humilló con la mirada, me abalancé y si la mesa es más pequeña le doy una... que para qué».

La Guardia Civil descubre cuadros falsos de Dalí, Picasso y Miró

Barcelona.— La Guardia Civil ha descubierto nueve falsificaciones de cuadros de Dalí, Picasso, Miró, Modigliani y Toulouse-Lautrec en una vivienda de Manresa y detuvo a su inquilino Valentín Monje Tuñom, de 47 años, informó hoy el Gobierno Civil de Barcelona.

Valentín Monje, un comerciante nacido en Oviedo y domiciliado en el número 39 de la calle Pirineos de Manresa, tiene antecedentes por supuestas estafas, según señalaron las mismas fuentes. En su domicilio se

hallaron cuatro cuadros de Dalí, dos de Picasso y uno de Miró, Modigliani y Toulouse-Lautrec, respectivamente.

El detenido forma parte, al parecer, de una organización dedicada a la falsificación de obras de arte realizadas supuestamente por el pintor Manuel Pujol Baladas, quien fue detenido en 1983 como autor de varias reproducciones de la obra de Dalí.

Esta operación está relacionada con el descubrimiento la pasada semana de otro grupo de 13 falsificaciones de los mismos pintores, de los cuales siete pertenecían a Dalí, tres a Picasso y uno a Miró, Toulouse-Lautrec y Modigliani.

Estas obras aparecieron en casa de María Isabel Hument Climent, de 37 años, domiciliada en la calle de la Abadesa Olzet de Barcelona, que también fue detenida por la Guardia Civil. Los lienzos intervenidos habían sido ofrecidos como auténticas a un abogado de Madrid.— Efe

En el Vaticano

Un berlinés quiso quemar un cuadro de Rafael



«La Madonna di Foligno», de Rafael

Roma.— Thomas Lange, un berlinés de 31 años que desde el año pasado vive en Italia, sembró en la mañana de ayer el pánico en los Museos Vaticanos tras lanzar contra el cuadro de Rafael, «La Madonna di Foligno», una botella de líquido inflamable, a la que prendió fuego con una cerilla. La rápida actuación de uno de los vigilantes vaticanos evitó que el cuadro fuese devorado por las llamas.

El autor del atentado consiguió acercarse a pocos centímetros del cuadro de Rafael gracias al truco de utilizar una silla de ruedas fingiendo ser un minusválido.

En el Vaticano, se piensa que el atentado es obra de un exaltado, como ya ocurrió otras dos veces. La última, el 21 de mayo de 1972, fiesta de Pentecostés, cuando Laszlo Toth, un ciudadano australiano de origen húngaro, dañó gravemente con un martillo la famosísima «Piedad» de Miguel Ángel, de la basílica de San Pedro; desde entonces la «Piedad» está protegida en una urna de cristales antibala. Toth fue condenado a dos años de cárcel y declarado enfermo mental. En 1975, cumplida la pena, fue expulsado a Australia.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

VITORIA FIGURA EN EL LIBRO «GUINNESS» de récords como la ciudad de España y Portugal en la que más frecuentemente hay nieblas, ya que amanece con ese fenómeno meteorológico uno de cada seis días.

Andreu Mas, premio Rey Juan Carlos de Economía

Madrid.— El Rey don Juan Carlos presidió ayer el acto de entrega del premio de economía que lleva su nombre concedido al economista español Andreu Mas Colell, catedrático de la Universidad de Harvard. El acto tuvo lugar en el Banco de España y a él asistieron los ministros de Economía y Educación, Carlos Solchaga y Javier Solana, respectivamente, así como diversas personalidades del mundo financiero y académico.

El premio, valorado en diez millones de pesetas, está instituido por la Fundación Celma Prieto y en 1986 fue concedido al profesor Luis Angel Rojo.

Integraron el jurado, Miguel Boyer, Oscar Fajul, José Ramón Álvarez Rendueles, Fuentes Quintana, Aurelio Menéndez y Luis Angel Rojo, bajo la presidencia de Mariano Rubio, gobernador del Banco de España.

EL CLUB INTERNACIONAL DE PRENSA ha otorgado el premio de periodismo del año 1988 al equipo de investigación de «Diario 16», formado por los periodistas Melchor Miralles y Ricardo Arques.

EL NUEVO DIARIO DE ECONOMÍA Y SOCIEDAD que proyecta publicar SPESA (empresa perteneciente al Grupo Zeta), se llamará «La gaceta de los negocios» y tendrá distribución nacional, con ediciones en Madrid y Barcelona.

EXTRANJERO

EL BALLET NACIONAL DE ESPAÑA triunfó anoche en París con un programa muy variado que se presentará en el Palacio de los Deportes de la Puerta de Versailles hasta el próximo 12 de febrero.

LA DIPUTADA ITALIANA Ilona Staller «Cicciolina», secundada por la actriz pornográfica Moana Pozzi, exhibió los senos, ante la sede del Parlamento italiano, en protesta por la «violencia sexual». «Con esta iniciativa —dijo la diputada— queremos demostrar que somos libres sexualmente y que estamos en contra de todo tipo de violencia sexual».

Tráfico advierte de los timos en la renovación por correo del carnet de conducir

Madrid.— La Dirección General de Tráfico advirtió ayer a los titulares de los carnets de conducir que quieran renovarlo por correo de la posible aparición en su domicilio de un falso funcionario de Tráfico, que intentará cobrar 11.400 pesetas por la gestión.

En un comunicado enviado a Efe, la Dirección General de Tráfico explicó que recientemente se ha detectado esta nueva modalidad de timo ya que el costo de la renovación del carnet de conducir por correo es de 1.400 pesetas para 1989 y los falsos funcionarios cobran 11.400 pesetas al presentarse en el domicilio del titular del carnet.

Tráfico señala en su comunicado que «con el fin de facilitar

los trámites a los titulares de carnets, esta Dirección está experimentando en cinco provincias que la revisión de los permisos de conducción pueda realizarse por correo».

Para ello —refirió la misma fuente— Tráfico avisa con antelación suficiente a los titulares sobre la caducidad del plazo de validez de sus permisos y les explica que la renovación puede realizarse por correo adjuntando una ficha que el titular tiene que rellenar.

«Una vez rellenada la ficha, el titular debe enviarla a la Jefatura de Tráfico que le corresponda junto a un certificado médico, unas fotografías, el carnet de conducir caducado y 1.400 pesetas», agregó la citada fuente.

En este proceso —según Trá-

fico— se han detectado varios casos en que el aviso de la Dirección General de Tráfico ha sido interceptado por timadores que se presentan en el domicilio del titular del carnet y cobran por la gestión 11.400 pesetas, en lugar de las 1.400 pesetas antes citadas.

La fuente de Tráfico añadió que se desconoce dónde es interceptada la nota que la Dirección General envía a los titulares del carnet y que mientras se realizan las gestiones policíales, advierte a los ciudadanos de la posible visita en su domicilio de los falsos funcionarios, que deben ser denunciados.—Efe

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO